



## Proteger a las niñas

*El uso de la ley para erradicar los matrimonios infantiles, prematuros y forzados y otras violaciones de derechos humanos relacionadas*



IGUALDAD YA

## ACERCA DE IGUALDAD YA



IGUALDAD YA es miembro del grupo de activismo mundial Girls Not Brides (GNB), de GNB USA y GNB UK. Forma parte del grupo consultivo sobre el matrimonio infantil del Consejo de Relaciones Exteriores de Estados Unidos y colaboró en su informe **“Ending Child Marriage”** (Poner fin al matrimonio infantil) en mayo de 2013.

Asimismo, forma parte de la dirección de la Coalición para las Adolescentes.

Igualdad Ya es una organización internacional de derechos humanos fundada en 1992 que trabaja para proteger y promover los derechos de las niñas y mujeres en todo el mundo a través de cuatro áreas principales: **discriminación en la ley, violencia sexual, mutilación genital femenina (MGF) y trata de personas. Además, trabaja de forma transversal con las adolescentes a través del Fondo de Defensa Legal de Niñas Adolescentes (AGLDF, por sus siglas en inglés).**

Igualdad Ya combina el activismo de base con un activismo legal de carácter internacional, regional y nacional para lograr un cambio jurídico y sistémico que favorezca a las mujeres y niñas, y trabaja para asegurarse de que los gobiernos promulgan y hacen cumplir las leyes y políticas que recogen sus derechos.

La Red Acción de Igualdad Ya está formada por grupos y particulares presentes en más de 190 países.

Igualdad Ya concibe un mundo en el que las mujeres tengan los mismos derechos ante la ley y puedan disfrutar totalmente de ellos.

Para más información sobre las campañas en curso, visite la web:  
[www.equalitynow.org](http://www.equalitynow.org).

F a c e b o o k : [facebook.com/equalitynoworg](https://facebook.com/equalitynoworg)  
T w i t t e r : [@equalitynow](https://twitter.com/equalitynow)  
Y o u t u b e : [youtube.com/user/equalitynowyt](https://youtube.com/user/equalitynowyt)

**Enero de 2014**

EL USO DE LA LEY PARA ERRADICAR LOS  
MATRIMONIOS INFANTILES, PREMATUROS Y  
FORZADOS Y OTRAS VIOLACIONES DE DERECHOS  
HUMANOS RELACIONADAS

*"Si a cada niña se la valorase y se le brindasen las mismas oportunidades que a los niños, si se le exonerara no solo del matrimonio infantil sino de todas las formas de violencia y discriminación, ocurrirían cosas maravillosas, no solo para esa niña cuya vida cambiaría para siempre, sino para todo el mundo, que sería más seguro, más feliz y más equilibrado".*

Yasmeen Hassan  
Director General  
Igualdad Ya

## Índice

5 Introducción

7 Priorizar la eliminación del matrimonio infantil

13 El uso de la ley internacional para erradicar el matrimonio infantil, prematuro y forzado

15 La ley nacional: una herramienta fundamental para erradicar el matrimonio infantil, prematuro y forzado

16 Estudios por país

42 Conclusión

43 Qué podemos hacer

50 Agradecimientos

## PROTEGER A LAS NIÑAS

### INTRODUCCIÓN

## ***Cuando una niña empieza a caminar sola en la vida, ¿a dónde le llevará el viaje?***

*¿Y si las niñas en vez de ser tratadas como posesiones para casarse, violarlas, maltratarlas y venderlas, sin posibilidad de decidir sobre su destino... **estuvieran a salvo, sanas, estudiaran y fueran empoderadas?***

*¿Y si pudieran tomar decisiones informadas sobre con quién o cuándo casarse, o si hacerlo, y cuándo tener hijos o si desea tenerlos? **¿Y si fueran respetadas y valoradas por su comunidad y se formaran para poder desarrollar una carrera donde no ser explotadas, capaces de invertir en la economía y de participar políticamente en un ambiente no discriminatorio, de vivir su vida según sus propias decisiones y capacidades?***

Según los estudios realizados, las niñas y mujeres que estudian y se casan más tarde tienen más probabilidades de ganar dinero<sup>1</sup>. Las mujeres invierten ese dinero en **salud, alimentos, educación, cuidado de los hijos y bienes de consumo para el hogar**, de modo que contribuyen directamente a la economía y el desarrollo de su país. Las mujeres que tienen a sus hijos a una edad más tardía están más sanas, crían hijos más sanos<sup>2</sup> y con una mayor formación, y contribuyen a poner fin a los ciclos perpetuos de desigualdad, discriminación, malos tratos y pobreza.

Sin embargo, la realidad es que las normas sociales aceptadas y, en muchos países, las leyes discriminatorias, legitiman prácticas nocivas como el matrimonio infantil, que condicionan la vida de una niña y en realidad de la sociedad en la que vive. Estas normas sociales constituyen el eje principal de la discriminación contra el que hay que luchar.

La igualdad es el derecho de todas las personas y es necesario hacer más a escala mundial para alcanzarla. Asimismo, la igualdad de género es fundamental para lograr el progreso en el marco de desarrollo posterior a 2015 y en cualquier objetivo de desarrollo global: salud, educación, empoderamiento económico, medio ambiente y una gobernanza adecuada, entre otros. Existe una relación directa entre una edad mínima legal alta para contraer matrimonio y una menor incidencia de matrimonios infantiles<sup>3</sup>. La aplicación de un marco legal sólido en el ámbito nacional basado en los estándares de derechos humanos y en un esfuerzo generalizado para transformar las relaciones de género resulta imprescindible para el desarrollo sostenible.

## *Priorizar la eliminación del matrimonio infantil*

*El matrimonio infantil legitima las violaciones de derechos humanos y los maltratos a las niñas excusándose en la cultura, el honor, la tradición y la religión. Continúa una secuencia de discriminación que comienza con el nacimiento de la niña y es reforzada en su comunidad, en su matrimonio y prosigue a lo largo de toda su vida. Por tanto, el matrimonio infantil es una manera de lidiar con los problemas que las niñas aparentemente representan para las familias, los problemas que se derivan del escaso valor otorgado a las mujeres y las niñas.*

El matrimonio forzado, prematuro o infantil<sup>4</sup> es un fenómeno que afecta a los países tanto desarrollados como en vía de desarrollo. En algunos países, la prevalencia<sup>5</sup> es extremadamente alta entre el conjunto de la población. En otros, es posible que el índice de prevalencia sea bajo pero que el matrimonio de niñas constituya una práctica generalizada en determinadas comunidades marginadas de la sociedad general por motivos de raza o de religión, por ejemplo, y que como consecuencia los gobiernos no se preocupen por esta cuestión. Los efectos, de gran alcance, van más allá de lo personal y afectan al desarrollo de la comunidad e, incluso, al desarrollo nacional y mundial.

El matrimonio infantil constituye una violación de los derechos humanos, que muchas veces ocurre antes o después de otros tipos de violaciones de derechos humanos. Como se detalla en los estudios recogidos en este informe, es una práctica violenta y abusiva derivada de la discriminación contra mujeres y niñas, y que al mismo tiempo la perpetúa. No solo excluye a las niñas de las decisiones relativas al momento de contraer matrimonio y la elección de su esposo, además de constituir una iniciación repentina y violenta de las relaciones sexuales, sino que somete a las pequeñas a otras violaciones de derechos humanos tales como la mutilación genital femenina (MGF), la alimentación forzada para engordarlas de cara al matrimonio, la violencia doméstica, la trata de personas, la explotación, la restricción de su educación y otras violaciones descritas en el presente informe. Las niñas esposas normalmente están aisladas y, debido a su estado civil, apenas pueden acceder a la educación y otros servicios que generalmente se prestan a los niños en la comunidad. Además, una vez que contraen matrimonio se les supone mayores de edad y por tanto se les excluye de cualquier medida de protección y de los programas dispuestos para la infancia en la comunidad.

El matrimonio infantil afecta tanto a niños como a niñas, pero mayormente son éstas las que lo sufren. De hecho, las leyes relativas al matrimonio suelen promover esta forma de discriminación estableciendo una edad mínima legal más baja para las niñas que para los niños. En su mayoría, son niñas las que sufren sus trágicas consecuencias. Por ese motivo este informe se centra en las niñas, y en lo que los gobiernos deben hacer desde el punto de vista jurídico para protegerlas del matrimonio infantil.

**Las causas del matrimonio infantil** son diversas y complejas. Los ejemplos que recoge este documento demuestran que el matrimonio infantil tiene algunas causas próximas y se produce en diferentes contextos culturales. Sin embargo, las cuestiones comunes que unifican las distintas tradiciones son la desigualdad de sexos y la violencia y discriminación contra mujeres y niñas. La discriminación y la violencia se manifiestan de diferentes formas. Por ejemplo, en el marco de su preparación para el matrimonio, puede que la niña sea sometida a la MGF o cebada a la fuerza.

***Es posible que las familias consideren que el matrimonio infantil es una manera de proteger a las niñas frente a las relaciones sexuales prematrimoniales, el embarazo fuera del matrimonio, la violación e incluso la prostitución. A través de un matrimonio prematuro se reduce considerablemente el riesgo de incertidumbre con respecto a sus expectativas o de dañar el honor de la familia, aunque no se elimina el riesgo físico, psicológico y de otro tipo para la propia niña. Esta justificación del matrimonio infantil solo se explica si las mujeres y las niñas no son consideradas más que depósitos para el honor de la familia o si la sexualidad potencial de las niñas se considera un riesgo que debe ser controlado y contenido.***

*El Fondo de Población de las Naciones Unidas (FNUAP) calcula que durante los próximos diez años **más de 140 millones de niñas serán forzadas a contraer matrimonio antes de cumplir los 18 años**<sup>6</sup>.*



*No podemos luchar contra el matrimonio infantil como algo aislado, está ligado de forma inextricable a los maltratos que sufren las niñas y mujeres a lo largo de sus vidas*



A pesar de que la pobreza suele ser un factor que contribuye a la práctica del matrimonio infantil, por sí solo no es la causa de la misma. Las actitudes hacia mujeres y niñas en los lugares donde no normalmente no reciben formación y, por tanto, no son libres para decidir sobre su futuro o aspirar a trabajar fuera de casa, hacen que éstas sean consideradas una carga, incapaces de valerse por ellas mismas o de contribuir a los ingresos familiares. En otros lugares, la familia no está tan preocupada por el bienestar de la hija como por su valor económico. En estos casos las niñas son vendidas y sufren explotación sexual, laboral o violencia doméstica bajo la apariencia del matrimonio.

Las **consecuencias** del matrimonio infantil son graves y duraderas, y afectan a la educación, la salud, el bienestar físico y emocional de las niñas. Estas consecuencias están sobradamente documentadas. En los países de renta media-baja, las complicaciones relacionadas con un embarazo prematuro y el parto constituyen la primera causa de muerte en niñas de entre 15 y 19 años<sup>7</sup>. **Cuando una niña es obligada a contraer matrimonio y da a luz, comienza un círculo vicioso de pobreza, salud precaria, restricción de su formación, violencia, inestabilidad e indiferencia por lo general. La discriminación legal y de otro tipo suele perpetuarse en la siguiente generación, especialmente si tiene hijas**<sup>8</sup>. Hace muy poco, el Consejo de Derechos Humanos de Naciones Unidas publicó una resolución que resume claramente los efectos al señalar que el matrimonio infantil “impide que las personas vivan sus vidas sin padecer ninguna forma de violencia y que tiene consecuencias negativas para el goce de los derechos humanos, como el derecho a la educación y el derecho al más alto nivel posible de salud, incluida la salud sexual y reproductiva”<sup>9</sup>.

En todo el mundo hay lugares donde no se aplican las leyes sobre el matrimonio infantil y lugares donde, a pesar de su existencia, las leyes suelen estar arraigadas en normas sociales perjudiciales que permiten que estas flagrantes violaciones de derechos humanos continúen con total impunidad. En varios países también se han producido retrocesos recientemente, por ejemplo en Irán. Allí ha aumentado el número de niñas que contraen matrimonio antes de los 15 años y los padres adoptivos ahora pueden casar a sus hijos, de manera que las niñas adoptadas serán más vulnerables aún al matrimonio infantil<sup>10</sup>. En Egipto, por otra parte, se debatió una ley para rebajar la edad mínima legal para contraer matrimonio a los nueve años de edad.

Este informe se basa en la labor de Igualdad Ya para proteger los derechos de las niñas, desde la campaña de sensibilización realizada en 1996 en nombre de *Fauziya Kasinga*, que huyó de un matrimonio forzado en Togo a la edad de 17 años (y que habría supuesto también su sometimiento a la MGF), a las campañas actuales con organizaciones de base que reivindican la institución de leyes relativas a la edad mínima legal para casarse en *Arabia Saudí* y *Yemen*, la obligación de cumplir las leyes que prohíben el matrimonio infantil en *Kenia* y el final de la discreción judicial que permite los matrimonios de niñas en *Marruecos*, donde éstas son obligadas a casarse con su violador<sup>11</sup>. Las lecciones aprendidas de nuestra lucha por los derechos de las niñas quedan reflejadas en nuestro *informe del Fondo de Defensa Legal para Chicas Adolescentes*. Entre otras, esas lecciones son las siguientes: las niñas necesitan conocer sus derechos antes de poder acceder a ellos, las niñas necesitan un entorno de apoyo en el que puedan expresar sus preocupaciones o las violaciones de sus derechos sin miedo a ser estigmatizadas o a no ser creídas, las niñas que son víctimas de la violencia sexual deben tener la seguridad de que no volverán a pasar por el mismo sufrimiento a lo largo del sistema judicial, las niñas deben tener la tranquilidad de que accederán a la justicia de modo inmediato para poder continuar con sus vidas, las niñas necesitan servicios de ayuda específicamente dirigidos a ellas y a sus necesidades con el fin de empoderar a la víctima y proporcionarle la capacidad de tomar sus propias decisiones.

La serie de Igualdad Ya *Survivor Stories* (Historias de supervivientes) también presenta casos de matrimonios forzados en *Uganda*, promesas de matrimonio por parte de los *traficantes* y padres que venden a sus hijas a las redes de prostitución y otras formas de esclavitud a lo largo de su matrimonio. Las piedras angulares de nuestra labor de sensibilización son la amplificación de las *voces de las niñas* cuyos derechos son violados y el llamamiento a las autoridades para que establezcan y hagan cumplir leyes nacionales sólidas, dentro del marco internacional de derechos humanos. Nuestra labor en *Zambia* pretende hacer de la escuela un lugar seguro para que las niñas continúen con sus estudios. Nuestro trabajo también se centra en garantizar a las mujeres los derechos que necesitan para asegurarnos de que tienen oportunidades de futuro y de que son consideradas miembros de la comunidad en igualdad de condiciones con respecto a los hombres. Esto implica abordar todas las formas de discriminación contra las mujeres y niñas para eliminar los obstáculos que restringen su participación en la vida pública y la sociedad en general. La labor de Igualdad Ya para revocar todas las *leyes discriminatorias por razón de sexo* ha incluido por ejemplo aquellas que restringen el derecho de la mujer a tener tierras en propiedad en *Uganda*, a controlar sus posesiones en *Chile* o las que limitan el acceso al mercado laboral en *Bolivia*. Estamos instando a los gobiernos a que reconozcan cómo afectan a la vida de niñas y mujeres sus acciones en todos los ámbitos y los marcos legales del matrimonio infantil en cada país.

*Es necesario adoptar un enfoque integral para poner fin al matrimonio infantil y luchar para que los gobiernos cumplan con sus obligaciones internacionales en materia de derechos humanos para proteger a las niñas. Ese enfoque consiste, por ejemplo, en:*

- *fijar una edad mínima legal para casarse de 18 años cuando no exista ninguna o sea ambigua.*
- *modificar las leyes que establezcan una edad mínima legal más baja para que sea de al menos 18 años.*
- *sensibilizar y aplicar leyes apropiadas sobre la edad mínima legal para contraer matrimonio.*
- *modificar las leyes que eximen de todo castigo a los violadores, por ejemplo mediante la desautorización del consentimiento judicial para contraer matrimonio en los casos de violencia sexual.*
- *modificar las **leyes discriminatorias que permiten diferencias** entre hombres y mujeres **en la edad mínima para casarse.***
- *prohibir otras violaciones de derechos humanos, como la MGF, la alimentación forzada y la trata de personas.*
- *exigir y hacer cumplir la obligación de inscribir nacimientos y matrimonios.*
- *ampliar el acceso a la educación.*
- *supervisar de manera integral, junto con los grupos de mujeres, las leyes vigentes para identificar y modificar las que continúen discriminando a mujeres y niñas, así como las que tengan un impacto discriminatorio sobre éstas.*

# *Poner fin al matrimonio infantil debe ser una de las prioridades de la Agenda de Desarrollo post-2015*

Las medidas aquí expuestas pueden servir como identificadores básicos para lograr la erradicación del matrimonio infantil en el marco de desarrollo post-2015 que se está elaborando. Mientras los gobiernos debaten cómo acabar con la pobreza y planifican un desarrollo sostenible, el Grupo de Alto Nivel de Personas Eminentes para la Agenda de Desarrollo post-2015 y ONU Mujeres han identificado el matrimonio infantil como un importante objetivo correspondiente al componente de “no violencia” del objetivo global de alcanzar la igualdad de género, los derechos de la mujer y el empoderamiento de las mujeres. Esta idea fue secundada en general por la Secretaría General de Naciones Unidas, que en su informe “Una vida digna para todos: acelerar el logro de los Objetivos de Desarrollo del Milenio y promover la agenda de las Naciones Unidas para el desarrollo después de 2015” señala que hay que poner fin a la práctica del matrimonio infantil en todo el mundo<sup>12</sup>. Por otra parte, la resolución del Consejo de Derechos Humanos, ratificada por más de un centenar de países, establece que “la persistencia del matrimonio infantil, precoz y forzado contribuye a dificultar el logro de los Objetivos de Desarrollo del Milenio y el crecimiento económico sostenible e inclusivo y la cohesión social, y que por lo tanto la eliminación del matrimonio infantil, precoz y forzado debe ser considerado en el debate de la agenda de desarrollo para después de 2015”<sup>13</sup>.

**A escala mundial, cada vez se reconoce más la necesidad urgente de prestar atención al matrimonio de niñas, mientras las pruebas indican que la prevalencia de esta práctica requiere un enfoque estratégico e integral que promueva la reforma legal, el cuidado de la salud, las oportunidades económicas y de educación, y el cambio de conducta.** El Consejo de Derechos Humanos reconocía “el carácter complejo y problemático del matrimonio infantil, precoz y forzado requiere de los esfuerzos colectivos de los gobiernos, los legisladores, las autoridades judiciales, los agentes del orden, los dirigentes tradicionales y religiosos, la sociedad civil, los medios de comunicación, el sector privado y otras partes interesadas pertinentes para abordar las causas profundas de esta práctica que existe en diferentes contextos económicos, sociales y culturales<sup>14</sup>. Para poner fin al matrimonio infantil es necesario actuar de manera comprometida, con indicadores y objetivos específicos que deben ser incluidos como componentes esenciales de cualquier programa internacional o bilateral de desarrollo y asistencia.

**Los estados** son los verdaderos responsables de abordar el tema del matrimonio infantil. Es imprescindible reconocer que esta práctica es un maltrato infantil y desarrollar y aplicar medidas de protección de la infancia que aborden la discriminación sexual en el origen de estos matrimonios. Es fundamental, por tanto, incorporar y hacer cumplir leyes y políticas que promuevan la igualdad para las mujeres y las niñas y prohíban la violencia contra ellas, rechazar las leyes que sean discriminatorias o tengan un efecto discriminatorio o que permitan la perpetuación de las normas culturales dañinas. ***A la hora de luchar contra el matrimonio infantil y la subyacente discriminación y violencia contra las mujeres y niñas, resulta indispensable adoptar una propuesta integral y conjunta que relacione el sector de la justicia con la atención sanitaria, la educación, la comunidad y otros líderes<sup>15</sup>. El aumento de las oportunidades para acceder a una educación igualitaria y a un trabajo donde no se les explote es muy importante, ya que proporcionan a las niñas la capacidad y los recursos necesarios para tomar sus propias decisiones.*** Sin estos marcos estructurales, las mujeres y niñas seguirán siendo vulnerables al matrimonio infantil y el abuso sexual, tendrán un acceso restringido a la justicia y no contarán con la ayuda que necesitan para exigir la indemnización correspondiente.

# *El uso de la ley internacional para poner fin a los matrimonios infantiles, prematuros y forzados*

El derecho específico del niño (persona menor de 18 años)<sup>16</sup>, y de la niña en particular, a gozar de sus derechos humanos plenamente, y por tanto a no ser obligada a casarse, ha sido una cuestión abordada en los principales tratados de la ONU y sus correspondientes órganos supervisores. La Convención sobre la Eliminación de todas las Formas de Discriminación contra la Mujer (CEDAW, por sus siglas en inglés), ratificada por 187 países (pero no por los Estados Unidos, Irán, Palau, Somalia, Sudán y Tonga), recoge el texto más claro y firme al respecto:

## **artículo 16**

2. No tendrán ningún efecto jurídico los esponsales y el matrimonio de niños y se adoptarán todas las medidas necesarias, incluso de carácter legislativo, para fijar una edad mínima para la celebración del matrimonio y hacer obligatoria la inscripción del matrimonio en un registro oficial. Asimismo, este artículo en su apartado 1(b) establece que las mujeres tendrán “el mismo derecho para elegir libremente cónyuge y contraer matrimonio sólo por su libre albedrío y su pleno consentimiento”.

Lo cierto es que, incluso cuando existe una ley que fija la edad mínima para la celebración del matrimonio, muchos países permiten una excepción en caso de que haya **consentimiento** paterno o de otro, o en el caso del derecho consuetudinario. Aunque la ley internacional exige el consentimiento de ambas partes contrayentes<sup>17</sup>, en la práctica es el padre (o los padres) de ella, tutor o incluso el tribunal quien otorga el consentimiento, pero pocas veces la propia chica. Incluso aunque ella compareciera para dar su consentimiento, habría que considerar este caso en el contexto de las normas sociales, la presión familiar y la ausencia de otras opciones. Además, en la mayoría de los contextos restantes, las niñas son incapaces de otorgar un consentimiento informado. **El consentimiento de un niño o una niña nunca debe ser aceptado como fundamento para continuar permitiendo que abusen de ella por ser niña esposa.**

En muchos países en los que trabaja Igualdad Ya o alguna de sus asociaciones afiliadas, el matrimonio infantil tiene que ver con recuperar o conservar el honor familiar, una fuente de ganancias económicas o una manera de saldar una deuda (una negociación entre los que ostentan el poder sobre el valor de la niña).

## *Cuando una niña es violada, la familia o el juez puede ordenar su matrimonio con el violador como una forma de recuperar el honor familiar y mitigar la vergüenza.*

El Consejo de Derechos Humanos de la ONU ha reconocido que en los casos de violencia sexual concretamente, no se debe presionar a la niña (o la mujer) para que se case con su violador o maltratador, ya que de este modo no solo se absuelve al autor de un delito violento sino que se rebaja la edad mínima de la víctima que fija la ley para contraer matrimonio<sup>18</sup>. El matrimonio infantil también ocurre en sociedades con un elevado índice de violencia de género como una forma aparente de evitar las violaciones, o al menos las violaciones fuera del matrimonio. Es posible ofrecer una niña en compensación por un delito o para saldar una deuda, aunque ésta no estuviera implicada. En muchos de estos casos, la niña es utilizada como esclava y recibe palizas o es castigada de otro modo por el delito original que cometió su familiar. O, también, en situaciones de pobreza extrema, la venta de una niña en matrimonio permite a la familia liberarse de la carga que supone criarla, aunque el “matrimonio” no sea más que una tapadera para la explotación sexual, los abusos, el trabajo forzado o la trata de personas. El resultado final es que las niñas son tratadas como bienes muebles, vendidas y compradas por aquellas personas que tienen poder sobre ellas. Una vez casada, la niña se convierte en propiedad de otro.

Aunque la Convención sobre los Derechos del Niño (CRC, por sus siglas en inglés) no menciona explícitamente el matrimonio infantil, el Comité de Naciones Unidas sobre los Derechos del Niño, que se ocupa de supervisar su implementación, ha señalado que el matrimonio prematuro es una práctica perjudicial que afecta negativamente a la salud sexual y reproductiva de las niñas, y ha recomendado que todos los países firmantes tengan una ley que fije en 18 años la edad mínima para contraer matrimonio<sup>19</sup>. Además, el artículo 34 de la CRC obliga a los países a proteger a los menores frente a todas las formas de abusos y explotación sexual. El matrimonio infantil suele suponer también la violación del derecho de la niña a la educación. Los principios de la protección de la infancia han sido confirmados repetidamente por la jurisprudencia y las recomendaciones a cada país<sup>20</sup> por parte del Comité de la CRC, el Comité de la CEDAW y otros organismos encargados de supervisar tratados.

Algunos tratados regionales importantes también subrayan la necesidad de proteger a las niñas frente al matrimonio infantil. El artículo 6 del Protocolo de los Derechos de la Mujer a la Carta Africana de los Derechos Humanos y de los Pueblos señala que la edad mínima para que una mujer contraiga matrimonio es de 18 años, y que es necesario el consentimiento libre y pleno de ambas partes<sup>21</sup>. El artículo 17(3) de la Comisión Interamericana para los Derechos Humanos exige el pleno consentimiento de ambos cónyuges para contraer matrimonio. A pesar de no existir en la actualidad instrumentos de la Asociación Sudasiática para la Cooperación Regional (SAARC) que condenen específicamente el matrimonio infantil, su Secretario General afirmaba el Día Internacional de la Niña en 2013 que estos matrimonios limitan las oportunidades y merman el bienestar de los menores, sobre todo el de las niñas, y que esta vulnerabilidad en la región sudasiática requiere una doble respuesta en términos de supervivencia, desarrollo, protección y los inconvenientes sociales que sufren las niñas<sup>22</sup>.

### *Los matrimonios infantiles suelen derivar en embarazos precoces y no deseados, provocando un riesgo para la vida de las niñas.*

Los informes de las organizaciones no gubernamentales (ONG) a los comités de los tratados, en los que solicitan que presenten el matrimonio infantil como una violación de los derechos humanos cuando comparezcan delante de un gobierno, han constituido una estrategia efectiva a la hora de defender la implementación del derecho internacional en el ámbito local. Estos informes pueden recoger recomendaciones al gobierno en cuestión para que tome medidas específicas contra el matrimonio infantil, como cuando Yemen compareció ante el Comité de Derechos Humanos en 2012 y éste recomendó al gobierno yemení establecer una edad mínima legal para contraer matrimonio<sup>23</sup>. Igualdad Ya y nuestras asociadas también hemos usado de manera efectiva el Procedimiento de Comunicaciones de la Comisión de las Naciones Unidas de la Condición Jurídica y Social de la Mujer<sup>24</sup>, así como otros procesos de reclamación regionales e internacionales, para atraer la atención sobre este tema. Los informes de las ONG pueden ser especialmente útiles para llamar la atención sobre normas sociales perjudiciales que permiten que la práctica de los matrimonios infantiles continúe a pesar de que exista en vigor una ley que la prohíba.

# *El derecho nacional: una herramienta indispensable para erradicar los matrimonios infantiles, prematuros y forzados*

Los estados tienen la obligación de incorporar las leyes internacionales que ratifican a su práctica o sistema legal. Los países firmantes de la CEDAW y la CRC tienen el deber de adoptar todas las medidas legislativas, judiciales, administrativas y de otro tipo que sean necesarias para garantizar la realización plena de los derechos de las mujeres y las niñas contenidos en dichos tratados. Asimismo, los estados partes tienen la obligación de impedir que los agentes privados discriminen a las mujeres, incluida la violencia de género, u obstaculicen el desarrollo físico, mental, espiritual, moral, psicológico y social de los niños, incluida la violencia.

Sin embargo, tal y como señalan otros informes recientes además de éste<sup>25</sup>, incluso cuando un país cuenta con una ley que fija la edad mínima para contraer matrimonio conforme a las normas intencionales o próxima a ellas, suele ocurrir que no se aplica o no se hace cumplir. O puede ser que la ley contenga disposiciones que permitan excepciones en el cumplimiento estricto de la edad, como ocurre con la edad. **Además, como demuestran los estudios de países y de casos, son las ONG las que están en primera línea de la lucha contra el matrimonio infantil y muchas veces los organismos públicos solo se implican después de que las ONG hayan ejercido la presión correspondiente.** Incluso a pesar de la participación de las autoridades, apenas se procesa a nadie y hay pocas pruebas de las intervenciones del gobierno en el matrimonio infantil a escala nacional. Aunque existen algunos ejemplos de buenas prácticas<sup>26</sup>, esta falta de atención por parte del gobierno y de recursos dedicados significa que la responsabilidad está en las personas que tengan valor, conocimiento y acceso a las ONG en cuestión para hacer lo posible con el fin de ayudar a las niñas o de implicarse en la comunidad local con pocos recursos. ***El matrimonio infantil se consolida, e incluso se promueve por la existencia de otras prácticas asociadas. Por ejemplo, la mutilación genital femenina (MGF), o la alimentación forzada, cuyo ejercicio anuncia la posibilidad de casarse de la chica, o el pago de una dote, son prácticas que promueven la aceptación de esta compraventa de niñas y mujeres en el matrimonio.*** Como muchas de estas prácticas se definen como normas culturales, tradiciones o prácticas religiosas, muchas veces son aceptados por los gobiernos y, en algunos casos, están explícitamente permitidos en la ley. Otras prácticas, como la de dar las niñas en matrimonio para saldar deudas, son sancionadas por el derecho consuetudinario, que en algunos países coexiste con el derecho ley, y por tanto son condonadas o incluso sancionadas de forma oficial por los gobiernos.

Los efectos del matrimonio infantil, por ejemplo con respecto a la participación posterior en la vida pública y económica, pueden perpetuarse después de la boda y a lo largo de toda la vida de la niña o mujer. Asimismo, otras formas de discriminación contra la mujer en la ley y en la práctica, entre otras las relacionadas con la ciudadanía, la custodia, la herencia y la propiedad pueden tener un impacto trágico en la capacidad de la niña o la mujer para avanzar en caso de divorcio o de fallecimiento de su cónyuge o en la vida en general. ***Abordar el matrimonio infantil como algo aislado no funciona tan bien como desarrollar una serie de estrategias para combatir otras prácticas discriminatorias y emprender una reforma integral de la ley. Cada vez es más reconocido que para abordar de manera efectiva la cuestión del matrimonio infantil, los gobiernos, los legisladores, los sanitarios, los docentes, la comunidad y los líderes religiosos, junto con la sociedad civil, deben abordar la discriminación y las normas familiares y comunitarias que sean perjudiciales, así como las normas de la comunidad y los estereotipos que dan lugar a las violaciones de los derechos humanos de mujeres y niñas.*** Tras reconocer que las actitudes estereotípicas que discriminan negativamente son algo que afecta directamente a la condición y el tratamiento de mujeres y niñas, y que esos estereotipos impiden aplicar las normas y los marcos normativos que garantizan la igualdad y prohíben discriminar por razones de sexo<sup>27</sup>, la ONU ha recomendado a los países emprender acciones "para influir en la familia y las normas de la comunidad relacionadas con el matrimonio tardío"<sup>28</sup>.

## Leyes consuetudinarias y religiosas

En muchos países donde la tasa de prevalencia del matrimonio infantil es elevada, es el estado quien sanciona los matrimonios, o bien a través del derecho consuetudinario o de leyes religiosas. La constitución de muchos países reconoce estas leyes personales o de la familia en casos en los que no se contradice a la constitución<sup>16</sup> ni a la legislación vigente. Sin embargo, la postura no está clara siempre. La realidad es que el sistema jurídico formal suele resultar esquivo para las niñas y las mujeres, sobre todo las que viven en zonas rurales. Incluso cuando la ley establece claramente una edad mínima para la celebración del matrimonio o la igualdad de condiciones, muchas veces se conservan leyes consuetudinarias o religiosas que hacen valer la inferioridad de las mujeres y niñas. **Los estados deben revisar en profundidad estas costumbres, leyes religiosas y prácticas tradicionales para valorar de qué manera afectan a las niñas y mujeres y perpetúan el matrimonio infantil. Para ello, los gobiernos deben asegurarse de que las niñas y las mujeres sean iguales que los niños y los hombres, tanto en la ley como en la práctica.**

## Estudios por país

Este informe ha sido elaborado con la colaboración desinteresada de TrustLaw Connect y el despacho de abogados Latham & Watkins, en muchos casos contando con la ayuda del asesor local acerca de la situación jurídica del matrimonio infantil y otras cuestiones relacionadas en 18 países. El matrimonio infantil se practica en todo el mundo. Estos países, una muestra de todos los continentes, han sido elegidos por la elevada prevalencia del matrimonio infantil en ellos o porque el sistema jurídico puede arrojar algo de luz sobre la práctica y cómo abordar el asunto con éxito. Los informes, elaborados por Latham & Watkins, no solo examinan las disposiciones legales relativas al matrimonio sino en qué medida se han hecho cumplir, si es que han sido aplicadas, y la ley y la práctica de otros temas relacionados tales como las leyes sobre la dote de la novia, las leyes sobre la violación que pueden ser evitadas a través del matrimonio, la disponibilidad de servicios de protección a la infancia en caso de que la niña escape del matrimonio, requisitos legales para inscribir un nacimiento o un matrimonio y la escolarización de las niñas. Del mismo modo, identifican la intersección entre el matrimonio infantil y otras cuestiones sociales y legales, como la violencia de género, la trata de seres humanos, la explotación, la nacionalidad, la MGF, la alimentación forzosa, etc. Sin embargo, muchos de los informes (afortunadamente no todos), incluyen información del asesor local, lo cual permite echar un vistazo a la realidad de matrimonio infantil en diferentes contextos y determinar la situación de una ley. Es importante, en cualquier caso, tener en cuenta las limitaciones de los estudios y saber que no van a reflejar la situación de ningún contexto en su totalidad. Para supervisar las leyes será fundamental la colaboración con las ONG que trabajan en el matrimonio infantil y los derechos de las mujeres, la opinión de los abogados locales con experiencia en estos temas y la participación voluntaria de los gobiernos nacionales.

El panorama que presenta este estudio no resulta muy alentador. **Indica que, una vez casadas, las niñas quedan atrapadas en un sistema donde corren el peligro de sufrir más violencia y discriminación.**

Normalmente la ley contiene disposiciones para anular el matrimonio infantil, pero la realidad es que resulta muy difícil que las niñas accedan, sin conocer la ley, a la educación, los recursos materiales y la ayuda necesaria. Y aunque encuentren la manera de salir, en general siempre terminan volviendo al entorno vulnerable del que partieron. **Es necesario abordar todas estas cuestiones de manera urgente. Lo que más apremia es que los gobiernos actúen en conjunto para impedir los matrimonios infantiles y frenar el sufrimiento y la pérdida de oportunidades de millones de niñas en todo el mundo. Mediante la presentación de algunos de los obstáculos para poner fin al matrimonio infantil, instamos los gobiernos, y a otras partes implicadas en el tema, a mirar al ciclo de la vida de una mujer para desarrollar las leyes y políticas necesarias con el fin de que puedan vivir una vida basada en su derecho a no sufrir violencia ni discriminación y a ser lo mejor que pueda ser.** Por eso planteamos las cuestiones siguientes, para saber cómo sería el mundo para las niñas si en lugar de ser posesiones para casarse, violarlas, maltratarlas y venderlas, sin posibilidad de decidir sobre su destino, estuvieran a salvo, sanas, estudiaran y fueran empoderadas. El análisis se basa en los 18 países revisados por Latham & Watkins. La totalidad del texto de los informes por país se encuentra disponible en el *Anexo* a este informe.



## *¿Y si niños y niñas fueran protegidos del mismo modo frente al matrimonio infantil?*

La edad mínima para contraer matrimonio en el caso de los chicos es de 18 años casi de manera universal, cuando cumplen la mayoría de edad y pasan a ser hombres adultos. Para las chicas, sin embargo, la historia es diferente. La edad mínima legal suele ser inferior a los 18 años, pero incluso cuando es de 18 años suele haber excepciones. En todos los países analizados menos tres, está permitido el matrimonio de chicas menores de edad (incluso desde los 12 años en Chad por ejemplo), conforme al derecho consuetudinario. En Arabia Saudí no existe una edad mínima legal, pero se supone que la chica debe otorgar su consentimiento al menos. Sin embargo, con el sistema de tutela actual, las chicas estarán bajo el control de la persona con la que se casen, por lo que se elimina su capacidad de manifestar cualquier objeción al enlace. Las niñas en Guatemala y Panamá pueden contraer matrimonio con 14 años, siempre que tengan el consentimiento paterno.

En India, donde la tasa de matrimonios infantiles es elevada, el Tribunal Superior de Madras tomó en 2011 una decisión que plasma la escasa protección que se presta a las niñas casadas en virtud de la ley del matrimonio infantil: En el caso *G Saravanan v. el comisario de policía*, el tribunal sentenció que el matrimonio del demandante con su esposa menor de edad no era nulo ni anulable porque solo ella podía cuestionar la validez del mismo, y se había negado a hacerlo. No obstante, hallamos otros casos en los que el tribunal no aceptó el "consentimiento" del matrimonio por parte de una niña. El Tribunal Superior de Delhi en India señaló que el consentimiento de un niño o una niña menor de 16 años es, en la mayoría de los casos, producto de la imaginación y un espejismo que sirve para cubrir a las personas con el poder económico o social necesario para someterlos a su deseo<sup>29</sup>.

## Ayesha

Ayesha tiene 25 años y viene de una familia de cuatro chicos y siete chicas en Hyderabad. Su padre no podía llevar a casa comida suficiente para toda la familia, de modo que decidieron vender a Ayesha en matrimonio a los 15 años. Primero la casaron con un chico indio de familia acomodada. El chico estaba incapacitado mentalmente. Después de seis meses, Ayesha pidió el divorcio porque no podía soportar más el comportamiento imprevisible de su esposo. Posteriormente conoció a una mujer que le habló de los jeques árabes, que estarían dispuestos a pagarle por casarse. Pensando que sería la solución a sus problemas domésticos, Ayesha se trasladó a Mumbai, donde una mujer la vendió a un broker. Esa intermediaria participaría en sus dos siguientes "matrimonios" también. En ambas ocasiones el broker recibió dinero y le dio una parte a Ayesha, quien a su vez lo entregó a su familia. Los dos hombres con los que contrajo matrimonio la sometieron a torturas y abusos sexuales y físicos. Ayesha también fue obligada a abortar porque su marido no quería asumir la responsabilidad de tener un hijo ni correr el riesgo de tener que pagar la manutención del mismo cuando pusieran fin a la relación conyugal.

A los 16 años consiguió escapar de su marido y regresar a Hyderabad.

Mientras tanto, el padre de Ayesha se había vuelto a casar y había abandonado a su primera esposa y a los hijos. Ayesha comenzó a trabajar en el servicio doméstico para poder contribuir a los ingresos familiares. Con 17 años se casó de nuevo y la familia recibió a cambio 5.000 rupias (100 dólares, aproximadamente), aunque este matrimonio apenas duró tres semanas.

Como consecuencia de todo lo que había sufrido, Ayesha se planteó la posibilidad de suicidarse. Afortunadamente conoció a su actual marido, un ciudadano de Omán que le dobla la edad. Actualmente vive con él y su primera mujer. El gobierno de Omán paga la educación de sus hijas, y su marido también le da una cantidad de dinero para que ella lo envíe a su casa en India. No es que sea feliz en su matrimonio, pero sigue casada por sus hijas, ambas nacidas en los matrimonios anteriores.

## El contexto

Según el Fondo de Población de las Naciones Unidas (FNUAP), el 47% de las chicas en India se casan antes de cumplir la edad mínima legal de 18 años<sup>30</sup>. Contribuyen al matrimonio infantil factores como la desigualdad de género, la pobreza, la falta de educación, la violencia contra niñas y mujeres y el elevado índice de abortos selectivos por razón de sexo que hace que haya menos niñas en algunas partes de India.

En algunas zonas de este país, el matrimonio infantil se usa para enmascarar la trata de niñas. *Shaheen Women's Resource and Welfare* trabaja desde 2002 para evitar la trata de niñas y chicas menores de Hyderabad, y especialmente para abordar la práctica de los matrimonios temporales, en virtud de los cuales chicas provenientes de familias humildes son casadas con jeques ricos bajo el pretexto de tener una vida mejor. Los hombres que participan en estos enlaces, sin embargo, no tienen intención alguna de que el matrimonio dure y utilizan las leyes musulmanas<sup>31</sup> para casarse con chicas menores de 18 años y legitimar de este modo las relaciones sexuales con ellas.

A pesar de que la ley india que prohíbe el matrimonio infantil es aplicable a todas las personas con independencia de su religión, las leyes personales, como la musulmana, suelen ser utilizadas para hacer valer las identidades religiosas. Como las leyes personales de los musulmanes se basan en la Sharia, que en su mayor parte no está codificada, la interpretación de las mismas se basa en los precedentes judiciales. Nuestras organizaciones asociadas cuentan que esto se ha vuelto especialmente complicado debido a las distintas interpretaciones de los tribunales, que han interpretado la edad mínima para el matrimonio de chicas musulmanas como el inicio de la pubertad. Además, algunos musulmanes chiitas consideran que los matrimonios temporales o mut'ah son una forma de matrimonio más. Las chicas permanecen como esclavas sexuales durante un periodo corto de tiempo, en ocasiones unos días, antes de ser abandonadas por sus

esposos para ser vendidas a otro hombre en matrimonio. Los principales factores que hacen que las chicas sean vulnerables a esta forma de tráfico sexual son la edad, el sexo, los factores socioeconómicos, el analfabetismo y la identidad comunitaria.

Shaheen Women's Resource and Welfare Association describe cómo los jeques del Golfo viajan a diferentes lugares de India en búsqueda de chicas. Las más jóvenes y las que son consideradas más guapas pueden venderse hasta por 100.000 rupias (1.840 euros). De esta cantidad, 50.000 rupias van a la familia del hombre, que cubre el pago del sacerdote y todos los líderes de la aldea. Shaheen Women's Resource and Welfare Association explica que de esta manera al menos cinco hogares se benefician económicamente del "matrimonio". En 2011, esta organización investigó los matrimonios temporales y descubrió que en Baba Nagar, en Hyderabad, 33 de cada 100 chicas casadas de esta manera terminaban regresando a sus hogares tras divorciarse y eran casadas después numerosas veces más. Tradicionalmente, las autoridades siempre se han mostrado reacias a actuar. Sin embargo, recientemente han empezado a impedir estos matrimonios cuando poseen información fiable con antelación. Como consecuencia, las chicas son casadas en secreto y llevadas a Mumbai por la noche, para que nadie las vea. Shaheen Women Resource and Welfare Association<sup>32</sup> trabaja para conseguir que se modifique la ley y se detenga y castigue a las personas que venden a las chicas en Hyderabad. Otro de los objetivos es cambiar la Ley del Estatus Personal de los musulmanes para que recoja claramente la prohibición de los matrimonios temporales.

El problema de los matrimonios infantiles se agrava por la escasa solidez de la ley de 2006 que los prohíbe, y en virtud de la cual estos enlaces no son ilegales sino meramente anulables. Las víctimas del matrimonio infantil tienen la opción de anular su enlace en los dos años siguientes a su mayoría de edad. Todas las personas implicadas en el arreglo de un matrimonio infantil pueden ser procesadas, de acuerdo con la ley, si se descubre antes de que el matrimonio sea celebrado. La pena puede ser de prisión o económica, pero en la práctica casi nunca se aplica esta ley. La Ley también constituye el cargo de responsable de la prohibición de los matrimonios infantiles (CMPOS, por sus siglas en inglés) en todos los estados, cuya función será la de comunicar a la policía los casos de matrimonios infantiles que lleguen a su conocimiento. Estos funcionarios deben impedir los enlaces, documentar las violaciones, presentar cargos contra los infractores (incluidos los padres) y sacar a las niñas de cualquier situación peligrosa en que se puedan encontrar. El gobierno indio ha presentado recientemente el borrador del Plan Nacional para impedir los matrimonios infantiles. Actualmente está en la primera fase de consultas, y queda por ver su eficacia para atajar el problema.

El HAQ (*Centro por los Derechos del Niño*) de Nueva Delhi trabaja para prevenir los matrimonios infantiles en dos distritos de los estados de Andhra Pradesh y WestBengal, en colaboración con organizaciones locales (MVFoundation y Jabala), supervisando la aplicación efectiva de las leyes vigentes y el papel de los distintos órganos gubernamentales implicados. Su objetivo es desarrollar un modelo de cómo aplicar la ley contra el matrimonio infantil con los mecanismos disponibles. En las zonas donde trabaja el HAQ, la edad media con la que se casan las chicas es de 12 a 16 años. La práctica del matrimonio infantil es un problema profundamente arraigado en la sociedad y relacionado con las normas existentes de género y conducta social. Otras justificaciones que se dan son la escasez de la dote para las chicas más jóvenes, una conciencia cada vez mayor sobre la sexualidad debido a la creencia de que un mayor acceso a los medios entre la juventud puede generar conductas inapropiadas, mayormente la elección de una pareja por decisión propia o la actividad sexual. El matrimonio como medio de traficar con niñas es otra de las causas en los lugares más propensos a la trata de personas. El HAQ considera que el matrimonio infantil debe ser abordado como una violación de la protección de los derechos de la infancia. Aunque el matrimonio de niñas en sí mismo constituye una violación de los derechos de éstas, es además el inicio de un ciclo de violaciones de derechos que requiere intervenciones en multitud de maneras por parte de diferentes departamentos y programas públicos y la movilización de la comunidad.

De acuerdo con el HAQ, la estrategia más importante para luchar contra el matrimonio infantil es asegurar la unión de esfuerzos por parte de diferentes organismos gubernamentales y no gubernamentales y de personas en todos los niveles. El Centro trabaja para que la ley contra el matrimonio infantil sea reconocida como una violación de la protección de los derechos de la infancia y sea aplicada debidamente en las bases para concienciar a los ciudadanos sobre los efectos dañinos de esta práctica.

Ver el vídeo de *Shaheen Women's Resource and Welfare Association* sobre el matrimonio infantil en Urdu.  
<https://www.youtube.com/watch?v=BIVRymBPdSM>.

## *¿Y si los infractores del matrimonio infantil fueran procesados y condenados?*

Aproximadamente la mitad de los países analizados tienen establecidas sanciones penales por infringir las leyes del matrimonio infantil, aunque son pocos los casos documentados en los que se llega a procesar a los culpables. En India, por ejemplo, aunque la inmensa mayoría de los matrimonios de niñas no se denuncian, ha habido algunos casos denunciados por violar la ley que prohíbe los matrimonios infantiles. En algunos de ellos se han iniciado procesos penales en los que los demandados son el esposo adulto o, con menos frecuencia, la familia de la menor (el padre, el tío o los hermanos). En 2010, de los 111 casos denunciados conforme a la ley del matrimonio infantil, solamente en 11 fueron condenados los culpables. En algunos países, como Camboya y Tailandia, no existen sanciones penales por contraer matrimonio con niñas. Sin embargo, el procesamiento por otras violaciones de los derechos de las niñas, como la MGF, ha servido de efecto disuasorio de esta práctica.

## *¿Y si una niña violada pudiera acceder a la justicia y a los servicios de salud en lugar de ser obligada a casarse con su violador?*

La violencia dentro de la comunidad es otro de los factores que contribuyen al matrimonio infantil. En varios países hemos descubierto que, en caso de violación, el posterior matrimonio permite burlar las leyes que fijan la edad mínima para casarse. Asimismo, el temor a una violación, que mermaría las expectativas de matrimonio o el valor económico de la niña, hace que las familias aprueben el matrimonio de sus hijas. En **Bangladesh**, por ejemplo, la carga económica que supone una hija a la que podría estar manteniendo un esposo y por tanto liberar recursos al resto de los hermanos, unido al riesgo relativamente alto de violación que sufren las niñas, hace que a menudo los padres consideren el matrimonio como la opción más segura. Según *Odhikar* (una organización de derechos humanos de Bangladesh), entre julio de 2011 y julio de 2012 hubo 801 violaciones en cuatro distritos, de las cuales 511 tuvieron como víctimas a chicas menores de 18 años. Sin embargo, de acuerdo con los supervisores de los derechos humanos, parece que el número real de violaciones es mucho más elevado porque muchas víctimas no denuncian la agresión por el estigma social o por temor a recibir represalias. También es posible que contribuyan al matrimonio infantil las leyes que eximen de ser procesado al violador si contraer matrimonio con su víctima. A pesar de que una ley de este tipo fue revocada en Etiopía en 2005, la información recibida por Igualdad Ya indica que el secuestro de la "novia", básicamente violación y matrimonio forzado, únicamente cesaba cuando los autores de algún caso mediático recibían una sentencia rigurosa, aunque tras la consiguiente apelación todos ellos quedaban impunes<sup>33</sup>.

Las normas sociales perjudiciales que están arraigadas en la ley dejan a mujeres y niñas con escasas opciones. En **Mauritania**, por ejemplo, es posible dictaminar que una mujer que ha quedado embarazada a consecuencia de una violación ha cometido un delito de *zina* o adulterio. A través de campañas internacionales de sensibilización y de la voluntad política, es posible cambiar estas leyes. En Argentina, en abril de 2012, se modificó la ley para eliminar la posibilidad de que la víctima de un abuso sexual y su agresor lleguen a un acuerdo extrajudicial que permita a este último no ser procesado<sup>34</sup>.

## *¿Y si el matrimonio no fuera una eximente en las leyes sobre violación y corrupción de menores?*

De acuerdo con los estudios, los países que tienen leyes contra las relaciones sexuales con niñas menores de cierta edad o que fijan unas penas mayores en los delitos de violación de niños a corrupción de menores, siempre existe una excepción y es que la violación se produzca dentro del matrimonio. En **Bangladesh**, por ejemplo, las relaciones sexuales forzadas en el seno del matrimonio no constituyen violación si la mujer tiene más de 13 años. En **Uganda**, aunque el matrimonio no es una eximente para las violaciones "por honor", no todos los casos son llevados ante la justicia porque se considera que la víctima retirará la demanda a cambio de que su familia perciba una indemnización.

## *¿Y si las niñas no fueran sometidas a la mutilación de sus genitales o cebadas con vistas al matrimonio prematuro, infantil o forzado?*

En algunos países, el matrimonio infantil y la MGF están estrechamente ligados. Ambas prácticas están motivadas por el deseo de controlar la actividad sexual de las niñas y evitar las relaciones prematrimoniales. En **Kenia**, por ejemplo, las niñas son sometidas a la MGF al inicio de su adolescencia, después de lo cual se considera que han alcanzado la madurez y son casadas rápidamente. En **Mauritania**, las chicas son alimentadas a la fuerza para prepararlas para el matrimonio prematuro. El engorde forzado de las niñas ("leblouh" o "gavage") es habitual en las zonas rurales y también se expande a las ciudades. Parecía que la práctica había decaído, pero es fácil encontrar pruebas que acreditan su continuidad. Se considera que el leblouh está estrechamente ligado a los matrimonios infantiles porque el cebado de las niñas acelera su pubertad y hace que cobren un aspecto más de mujer y por tanto que están preparadas para casarse.

## estudio de caso: Kenya

### *Liloe*

Liloe llegó con 14 años al centro de acogida de Tasaru, gestionado por Tasaru Ntomonok Initiative (TNI), huyendo de la mutilación genital femenina (MGF) y el matrimonio prematuro. El personal de TNI logró una reconciliación con su familia y su madre prometió no someterla a la MGF. Al cumplir los 16 años, su madre intentó de nuevo casarla y Liloe volvió a escapar a Tasaru. La MGF y el matrimonio prematuro son prácticas ilegales en Kenia. Esta vez TNI denunció el caso a la policía, que llevó ante la justicia a la madre de Liloe conforme a la Ley de la Infancia de 2001. La madre fue declarada culpable y condenada en 2013 a dos años de servicios comunitarios. Liloe sigue estudiando y se ha reconciliado hace poco con sus familiares.

### *El contexto*

En Kenia, dentro de determinadas comunidades, las niñas reciben mucha presión para casarse pronto. Una de esas comunidades es la de los masai. Allí, una vez casadas, las chicas viven con la familia de su esposo. Esto significa que sus propias familias son liberadas de la carga económica que supone mantenerlas en casa. Por esta razón, para las familias no tiene mucho sentido educar a sus hijas porque no serán ellas sino la familia del marido quien se beneficie. Un alto porcentaje de las chicas masai son sometidas a la mutilación genital. Se considera que es un rito de paso a la edad adulta y el paso anterior inmediato al matrimonio. De este modo, una vez mutilada la chica es presionada para que contraiga matrimonio cuanto antes, y en muchos casos los padres le buscan un marido.

Kenia es uno de los pocos países que han adoptado medidas para hacer cumplir la ley contra la MGF. Recientemente ha designado como presidenta del Consejo Anti-MGF a una activista y antigua parlamentaria procedente de una zona donde la incidencia de esta práctica es elevada. El Consejo ha sido creado para ofrecer una mayor protección a las niñas que corren el riesgo de ser víctimas de esta práctica ilegal, y se espera que esto mejore y refuerce la disposición del gobierno para poner fin a la MGF y por tanto al matrimonio infantil.

El proyecto TNI entre los masai proporciona ayuda a las chicas que corren peligro con respecto a la MGF y el matrimonio infantil. En el marco de su propuesta, el TNI promueve la ejecución forzosa de la ley contra la MGF y el matrimonio Infantil, y ha participado en varios casos judiciales. Con esta propuesta ha tenido un gran éxito.

De hecho, gracias a su labor son muchas más chicas masai las que estudian durante más tiempo. Como consecuencia, son cada vez más las que toman sus propias decisiones con respecto al matrimonio. El acceso a una mejor educación y un puesto de trabajo hace que las niñas y mujeres de la comunidad estén empezando a ser vistas de otra manera, no como una carga sino como importantes contribuyentes a los ingresos de la familia.

El TNI desea que el gobierno:

- financie inmediatamente instituciones privadas como Tasaru para ayudar a las niñas que huyen de la MGF y el matrimonio infantil;
- proporcione ayuda logística y personal a las oficinas de atención a la infancia en el condado para que puedan desempeñar sus funciones de un modo eficiente. En la actualidad esas oficinas cuentan con poco personal y no disponen de ayuda logística;
- actualice los departamentos de género en las comisarías y establezca oficinas independientes con personal cualificado y debidamente formado en materia de derechos humanos de niños y mujeres.

## Timera

Timera nació en 2002 y fue cebada desde los 7 años. En 2010 contrajo matrimonio (con 8 años) con un primo de su padre que es 10 años mayor que éste. En el momento de su boda, la niña sufría un sobrepeso importante. Cuando se quedó embarazada, su salud comenzó a deteriorarse rápidamente y el médico le obligó a seguir una dieta estricta. El parto fue por cesárea para poder salvar la vida al bebé.

Para la madre de Timera, sin embargo, la fuente de la belleza de Timera estaba en su peso y no aceptaba de ninguna manera que la niña adelgazara. Por eso decidió darle una medicación que inflama el cuerpo de la mujer y que hace pensar a muchos que se ha ganado peso de forma natural. Timera sufrió entonces problemas de visión, y le diagnosticaron vista cansada. Veinte días después de haber dado a luz, el 22 de junio de 2013, Timera falleció de manera repentina. Tenía 11 años de edad.

Como en Mauritania no existe una ley que prohíba el matrimonio infantil o la alimentación forzosa, no se han emprendido acciones legales contra la madre de Timera ni contra nadie más que pudiera haber estado implicado en la alimentación forzosa o en el matrimonio prematuro de la niña.

## Mamadou

En 2013 la pequeña Mamadou, huérfana de 12 años, fue obligada a casarse con un anciano de 85 años. Después de la ceremonia, él esperó a que la niña se durmiera y entonces la llevó a su casa. Al día siguiente, Mamadou envenenó el vaso de leche del anciano y corrió a casa de su abuela, quien alertó a los vecinos, que a su vez trasladaron al anciano al hospital. Cuando él se recuperó, Mamadou fue arrestada por intento de asesinato y fue trasladada a un centro de detención.

*L'Association des Femmes Chefs de Famille (AFCF)*, una ONG que trabaja por los derechos de las mujeres y los niños, consiguió que Mamadou fuera puesta en libertad, tras lo cual recibió ayuda y asistencia psicológica por parte de The Center NEJDA, que proporciona ayuda a las niñas que son víctimas de violencia sexual o que se ven implicadas en el sistema judicial penal. Mamadou vive actualmente con su abuela. Ambas reciben ayuda de AFCF. La niña ha sacado las mejores notas de su clase en los exámenes para entrar en la escuela secundaria.

## El contexto

La edad mínima legal para el matrimonio es de 18 años para chicos y chicas en Mauritania. En virtud de la ley de estatus personal de este país, las mujeres y las niñas permanecen sometidas a un régimen de tutela masculina durante toda su vida, incluidas también las decisiones relativas a su matrimonio. Por tanto, los tutores pueden acordar el matrimonio de estas personas "incapaces" en el mejor de sus intereses. El concepto "incapaces" no se define, pero nuestras asociadas afirman que los tutores (que puede ser el padre de la niña) lo utilizan para casar a las niñas. Los matrimonios infantiles representan más del 35% de todos los matrimonios de Mauritania, según el FNUAP. En este país prevalecen los matrimonios entre parientes, y muchas niñas son casadas sin cumplir la mayoría de edad con el objetivo de protegerlas frente a las violaciones y otro tipo de violencia sexual en una práctica conocida como maslaha.

Uno de los elementos del matrimonio de niñas en Mauritania está directamente relacionado con el engorde o cebado. Generalmente practicado en zonas más rurales, se considera que cuanto más pese la niña más probable es que proceda de una familia acaudalada (con posibilidades de darle más comida) y por tanto mejor "partido" será. Tradicionalmente, el cebado se lograba consumiendo cantidades excesivas de comida, pero hoy en día la práctica incluye la ingesta de corticoides que inducen el apetito (a veces se toman en forma de hormonas para el crecimiento animal). Los problemas asociados a esta práctica son, entre otros, fallos coronarios, diabetes y problemas de salud reproductiva.

AFCF, junto con otros grupos que trabajan en este campo, ha señalado que resulta difícil poner fin al cebado porque es un tema tabú del que no se habla y la ley no lo prohíbe. Sin embargo, en la actualidad trabajan para:

- que el cebado se incluya como delito en el nuevo proyecto de ley sobre la violencia contra la mujer;
- que se eliminen todas las disposiciones del Código del Estatuto Personal que sean discriminatorias por razón de sexo, lo cual incluye la tutela masculina;
- que se tipifique como delito el matrimonio infantil.



## Aminata

Nacida en Francia de padres malís, Aminata fue a la escuela en París y nunca había estado en Malí hasta que su padre la envió, junto a su hermana mayor, a una aldea de la región de Kayes durante las vacaciones escolares. Tenía 14 años y su hermana 16. Cuando llegaron a la aldea se enteraron de que Aminata iba a ser casada con un primo de su padre y la hermana con un imán del lugar. Su padre había retirado el pasaporte de Aminata y la niña quedaba abandonada en un sitio lejano y desconocido y sin ayuda alguna.

La mutilación genital femenina era un requisito previo para contraer matrimonio, algo que ambas niñas habían logrado evitar en Francia pero que ahora iban a sufrir. Aminata se negó a casarse, de modo que su marido le ató de pies y manos para poder consumir el matrimonio a pesar de que la chica oponía resistencia.

Esa noche logró huir, pero fue interceptada cerca de la aldea y devuelta a su marido. Al día siguiente lo volvió a intentar, pero de nuevo la encontraron y la llevaron a casa. Entonces fingió por un tiempo aceptar su suerte, acompañando por ejemplo a las mujeres de la aldea al mercado. En uno de esos trayectos contó la historia a un policía, que le ayudó a contactar por teléfono con sus amigas de clase en París. Ellas se pusieron en contacto con Groupe pour l'abolition des mutilations sexuelles (GAMS), quienes a su vez contactaron con la ONG de Malí l'Association Malienne pour le Suivi et l'Orientation des Pratiques Traditionnelles (AMSOPT).

Gracias a la ayuda de ese policía, Aminata pudo ponerse en contacto con AMSOPT y escapar a Bamako. Una cadena de televisión francesa también se puso en contacto con AMSOPT y ofreció ayuda a través del embajador francés para proporcionarle a Aminata los documentos de viaje necesarios para poder regresar a Francia. En el aeropuerto, la policía y los agentes de la aduana ayudaron a ocultar a la chica al enterarse de que algunos de sus familiares y uno de los mejores amigos del nuevo "esposo" de la chica viajaban en el mismo vuelo.

Al llegar a París, los servicios sociales se hicieron cargo de Aminata. Finalmente encontró un trabajo y se casó. Su hermana, sin embargo, continúa en Malí. No se sabe si se presentaron cargos contra su padre o si las autoridades investigaron el riesgo potencial que corren las demás hijas de ser casadas del mismo modo.

## El contexto

En Malí, la edad mínima legal para contraer matrimonio es de 16 años para las chicas y de 18 años para los chicos. El juez puede otorgar una dispensa si existen motivos graves para contraer matrimonio desde los 15 años. Sin embargo, AMSOPT dice que las autoridades no velan por el cumplimiento de la ley. El Colegio de Abogados de Malí trata de proteger a las mujeres y niñas que recurren a su ayuda, pero no es muy habitual que las chicas escapen de los matrimonios prematuros y forzados. Salvo algunas que tienen la suerte de haber estudiado, la mayoría ni siquiera saben que el matrimonio infantil es un delito. Esto ocurre especialmente entre la población soninke. Según UNICEF<sup>35</sup>, el 55% de las chicas malíes están casadas o emparejadas antes de los 18 años, y el 15% antes de los 15. AMSOPT no alertó del caso al gobierno del país y decidió colaborar en cambio con GAMS y el consulado francés, ya que temía que la presión social les impidiera lograr sacar a Aminata del país.

AMSOPT desea que el gobierno malí:

- apruebe leyes mejores contra el matrimonio infantil, las aplique de forma efectiva e investigue debidamente y lleve ante la justicia a los infractores;
- establezca medidas para proteger, ayudar y acoger a las chicas que escapen de los matrimonios infantiles.

## *¿No sería más honrado proteger y valorar los derechos de las niñas que comercializar con sus cuerpos y sus vidas para aumentar los ingresos familiares o saldar deudas o disputas?*

En algunos países, los padres dan a sus hijas en matrimonio para saldar deudas o disputas familiares. Esta práctica en **Afganistán**, que allí se conoce como *baad*, se considera un medio de evitar el uso de la violencia para resolver un conflicto, e incluso se usa para compensar a las víctimas de delitos graves, como violaciones o asesinatos<sup>36</sup>. Sin embargo, el *baad* suele llevar consigo malos tratos y violencia porque la familia del esposo paga con la chica su sed de venganza. Esta práctica infringe el código penal, pero la ley no se hace cumplir en general. Las decisiones de resolver las disputas a través del *baad* las toman los consejos tribales, cuya competencia en estas cuestiones disfruta de una gran aceptación popular<sup>37</sup>. La dote (dinero o bienes que la novia aporta cuando se casa) y el precio de la novia (pago que efectúa la familia del novio a los padres de la novia por el matrimonio) están explícitamente prohibidos en muchos países, pero son prácticas muy generalizadas aún en la actualidad<sup>38</sup>. La dote es un problema en **Bangladesh** porque allí existe una gran presión por casar a las chicas pronto debido a que el pago suele ser menor cuanto más joven sea la novia. A pesar de que existe una ley que prohíbe hacer regalos por un importe superior a una cantidad mínima en relación con el matrimonio, la tradición sigue vigente y es un factor económico determinante en las decisiones de los padres. El pago de la dote se reclama a veces de modo coercitivo, y hace que mujeres y niñas sean acosadas, agredidas o asesinadas. Según la ONG de Bangladesh Odhikar, entre enero de 2001 y febrero de 2012 fueron 2.338 las mujeres asesinadas, 1.025 sufrieron malos tratos físicos y 172 se suicidaron en casos de violencia relacionada con la dote<sup>39</sup>.

## Fareeha

Fareeha tenía 3 años cuando su padre mató a un hombre. Para evitar ir a prisión, aceptó en una *jirga* (asamblea tribal de ancianos) dar a su hija mayor en *baad*, la práctica tradicional de dar en matrimonio a una hija para resolver la disputa. Inmediatamente, la otra familia se llevó a Fareeha.

De niña recibió palizas de forma habitual y fue obligada a desempeñar las tareas del hogar. Con 10 años fue brutalmente violada por el tío de su futuro marido. Las lesiones fueron tan graves que tuvo que ser trasladada al hospital. La niña afirmó que los médicos no le habían preguntado cómo se habían producido las heridas. A su regreso a casa, fue nuevamente golpeada con extrema dureza. El tío estaba enfadado porque la niña no era capaz de mantener relaciones sexuales. La golpeó porque le estaba causando demasiados problemas.

Dos semanas después, Fareeha fue obligada a contraer matrimonio con un adolescente. Aunque al principio fue difícil, poco a poco le empezó a gustar su marido. Sin embargo, el tío de éste y otros hombres de la familia continuaron agrediéndole y obligándole a hacer todas las tareas del hogar, como por ejemplo lavar a mano la ropa de los 15 miembros de la familia que vivían allí. En ocasiones le obligaban a dormir en el establo con los animales cuando el marido no estaba en casa. A los ojos de su familia política, Fareeha representaba el asesinato de su hijo. No podían vengarse de su muerte con el padre de la niña, por eso lo hacían con ella.

Tras un año de matrimonio, cuando Fareeha tenía 12 años, la familia obligó al chico a divorciarse. Entonces la obligaron a casarse con el tío que la había violado. Él ya tenía otra esposa y 6 hijos. Las violaciones se sucedían cada noche, después de lo cual la enviaba al establo a dormir con los animales.

Seis meses después de casarse con el tío, la niña escapó de casa y acudió a la policía. La policía le trasladó a la organización no gubernamental *Women for Afghan Women*, que le proporcionó atención médica y presionó al gobierno para que detuviera y procesara al violador. En la actualidad cumple condena de 13 años por un delito de violación y por su participación en un *baad*. *Women for Afghan Women* también logró el divorcio para Fareeha, que ahora vive feliz con sus padres después de decidir regresar a casa.

## Hasna

Hasna apenas tenía 12 años cuando su hermano la vendió en matrimonio a un hombre mucho más mayor que ella. Su familia política la trató como una sirvienta y le obligó a cocinar y limpiar para ellos. La pequeña recibía palizas de forma regular. Hasna, en cambio, se armó de valor y contó a una vecina lo que le estaba ocurriendo. Esa persona informó a la policía, y la policía obligó al marido de Hasna a firmar una carta en la que prometía no tratarle mal. Sin embargo, la situación empeoró cuando Hasna se negó a prostituirse para ganar dinero para su familia política. Empezaron a no darle de comer, la ataron al baño del sótano, la golpearon, la quemaron con tuberías metálicas al rojo vivo y le arrancaron las uñas. Después de seis meses de este suplicio, ya no podía caminar. El tío de Hasna, que había intentado visitarla varias veces sin que la familia política se lo permitiera, comenzó a sospechar y exigió inspeccionar la casa. Fue entonces cuando logró liberarla de la prisión del sótano, con ayuda de un hermanastro y dos agentes de policía.

En 2012, tras permanecer cinco meses en el hospital, Hasna comparecía ante el tribunal para testificar contra su marido y su familia política. El tribunal condenó a sus suegros y su cuñada a una pena de prisión de 10 años. Su esposo se fugó y permanece en paradero desconocido. La policía afirma no poder localizarle. Estos veredictos de culpabilidad constituyeron un gran éxito en la lucha por los derechos de las mujeres en Afganistán. Durante ese tiempo, Hasna recibió el apoyo de *Women for Afghan Women* (WAW), que también le proporcionó alojamiento protegido. No obstante, en julio de 2013 el caso sufría un serio revés al ordenar el tribunal la puesta en libertad de los condenados por no existir pruebas del intento de asesinato. El tribunal señaló que la condena cumplida por violencia de género era suficiente. No había informado al abogado de Hasna de la vista, ni hubo representación en la misma de la Fiscalía ni del abogado, a pesar de ser obligatorio por ley. Cualquier apelación se demoraría normalmente durante meses, y el hecho de que la decisión fuera tomada con tanta rapidez pone en cuestión la legalidad del proceso y la legitimidad de la sentencia revisada.

# El contexto

Aunque es difícil obtener estadísticas precisas en Afganistán, UNICEF calcula que el 46% de las chicas se casan antes de los 18 años y el 15% de ellas antes de cumplir 15<sup>40</sup>.

Contribuyen al matrimonio infantil factores como la desigualdad de género, las prácticas tradicionales, la pobreza, la falta de educación y del estado de derecho. A pesar de que se ha avanzado en la lucha por promover los derechos de las mujeres en este país, esos cambios cada vez corren más riesgo de ser revocados debido a la ausencia de un estado de derecho, la aplicación inadecuada de los mismos y la impunidad de aquellas personas que ocupan cargos de poder.

El matrimonio infantil en Afganistán incluye las prácticas de *baad* y *badal*. La Misión de Asistencia de Naciones Unidas en Afganistán (UNAMA, por sus siglas en inglés) descubrió que el *baad* se practica entre comunidades de todos los rincones del país, a pesar de estar prohibido por la ley afgana<sup>41</sup>. *Badal* es la práctica de intercambiar hijas entre familias, generalmente para evitar el pago de una dote<sup>42</sup>. Lo habitual es que ambas chicas reciban el mismo trato, de manera que si una recibe palizas la otra también las recibirá como venganza.

Una chica describe su matrimonio por *badal* de la siguiente manera: “Yo no tenía la edad mínima legal para casarme, pero mi padre me obligó a hacerlo con un hombre sin contar con mi opinión y sin mi consentimiento. Mi marido me maltrataba y me pegaba desde el principio del matrimonio. Fue drogadicto durante mucho tiempo. En la actualidad consume metanfetamina cristal. Me pega y me dice que consiga dinero. Quiere que me prostituya para lograr así dinero. Una vez me dio tal paliza que estuve hospitalizada dos días y aún conservo las marcas de los golpes en todo el cuerpo. Yo hice de *badal* para mi hermano (me obligaron a casarme con mi marido y mi hermano se casó con la hermana de éste) y, como consecuencia, sufrí todo tipo de represiones”<sup>43</sup>.

Fareeha y Hasna escaparon de un matrimonio brutal gracias a la ayuda de sus seres queridos y de una organización no gubernamental que presiona a las autoridades competentes para que investiguen los casos.

Women for Afghan Women desean que el gobierno afgano:

- se tome en serio los casos de matrimonio infantil;
- procese a los padres, que suelen ser los que acuerdan los matrimonios, y a los maridos para que en ellos recaiga todo el peso de la ley;
- haga públicas las condenas para disuadir a otros;
- lleve a cabo una campaña de información pública sobre el matrimonio infantil.

## Neema

Neema es una chica masai de 17 años, de la región de Manyara. A los 4 años fue sometida a la mutilación genital femenina. A los 14, nada más completar los estudios de primaria pero antes de recibir los resultados, fue obligada a contraer matrimonio con un hombre ya casado. Cuando salieron los resultados de los exámenes, había logrado una plaza en una escuela pública de secundaria. Neema deseaba seguir estudiando, pero su padre insistía en que permaneciera junto a su marido (le habían dado 8 vacas como pago por la novia).

Dijeron a Neema que podría estudiar formación profesional en un centro cercano como alternativa a la escuela, pero ella sabía, por haber asistido a varias sesiones de la Network Against Female Genital Mutilation (NAFGEM), la red contra la MGF, que tenía determinados derechos y regresó junto a su familia pensando que le dejarían volver a la escuela. Sin embargo, su padre llamó al marido de la pequeña y le dijo que debería darle una buena paliza por escaparse. La paliza se produjo delante de la madre, los hermanos y los vecinos de Neema. Después, fue obligada a volver con su marido, pero estuvo casi un mes en la cama recuperándose de las heridas.

Una vez curada, Neema entró a escondidas en casa de sus padres y cogió dinero para pagar la cuota a un centro para nómadas de nombre Ilaramatak Center en Terrat, donde buscó refugio. El centro informó a la NAFGEM, desde donde ayudaron a Neema a encontrar una plaza en una escuela de formación profesional en Moshi. NAFGEM colabora con el gobierno local y las instituciones comunitarias, como Ilaramatak. La formación y la proporción de un lugar seguro donde dormir son algunas de las cuestiones en las que trabajan con otras asociadas de la región.

NAFGEM se reunió con los padres de Neema, que aceptaron olvidarse del matrimonio y devolver el dinero de las vacas para que la chica continuara con sus estudios sin conflictos. Las autoridades locales advirtieron seriamente al padre de Neema para que depusiera su actitud violenta hacia ella y su madre, a la que también había pegado violentamente. El padre prometió hacerlo y comenzó a apoyarlas. NAFGEM trata de facilitar la reconciliación familiar después de que la situación se haya estabilizado.

## El contexto

La ley del matrimonio en Tanzania permite a las chicas casarse a los 14 años con consentimiento de los padres o el tutor legal. En esos casos, no existe protección legal alguna para chicas como Neema, que dependen de su propio valor y de las ONG cuando se enfrentan a la MGF (es ilegal pero no se vela por el cumplimiento de la ley) y al matrimonio infantil.

En este sentido, NAFGEM recomienda al gobierno de Tanzania:

- presentar un proyecto legislativo en el Parlamento para revisar la Ley de 1971 relativa al matrimonio, que permite a las chicas casarse con 14 años si tienen el consentimiento paterno. La edad mínima legal para contraer matrimonio debería ser la de los 18 años, tanto para chicas como para chicos.
- establecer la obligación de que todos los niños y niñas cursen los 6 años de secundaria. De esta manera, las niñas estarán ocupadas y protegidas frente al matrimonio infantil.
- ayudar a las organizaciones de la sociedad civil a promover la protección de las niñas frente a la MGF y a promover su educación.
- fortalecer los sistemas y mecanismos necesarios para atender a las necesidades de protección de las niñas en la familia, la escuela y la comunidad.
- crear oportunidades de desarrollar habilidades formativas para las niñas que completen sus estudios, de manera que tengan más alternativas al matrimonio.

## Ruth

En 2007, cuando tenía 12 años, Ruth perdió a su padre. Al año siguiente falleció también su madre, dejando huérfanos a su hermano pequeño, Thomas, y ella. Como su padre no había pagado el precio de la novia por su madre, Ruth se convirtió en el centro de una disputa familiar de 4 años entre la familia de su madre y la de su padre. La familia de su madre concertó un matrimonio con un hombre mayor para poder recibir el precio de la novia en concepto de la deuda que se les debía por no haber recibido el pago correspondiente a su madre. Las continuas disputas entre parientes provocaron tal angustia en Ruth que comenzó a sufrir desmayos.

Poco después escapó a vivir con su tío paterno, pero la mujer de éste quería casar a Ruth con un hombre de otra provincia y la pequeña tuvo que huir de nuevo, esta vez a casa de la hermana de su madre, que vivía en Port Moresby, en el asentamiento de Nine Mile. Esta tía la obligaba a trabajar y se quedaba con los ingresos de Ruth. Entonces encontró trabajo de niñera interna. Después de trabajar seis meses para una familia en un barrio de Port Moresby, su tía decidió sacarla de allí porque quería que hiciera las tareas de su casa. Durante el tiempo que vivió con su tía, Ruth sufrió maltrato verbal y emocional por parte de ella y del hijo pequeño de ésta, que consumía habitualmente marihuana y otras drogas. En varias ocasiones, su primo intentó violarla. La noche del 5 de junio de 2013, Ruth escapó de casa de su tía. Actualmente vive con una familia para la que había trabajado con anterioridad<sup>44</sup>.

## El contexto

Abordar el tema del matrimonio infantil es todo un reto en Papúa Nueva Guinea, ya que es difícil determinar la edad de la chica debido al elevado índice de analfabetismo y a que las inscripciones de nacimientos no se actualizan. Los ancianos con dinero suelen atraer a las chicas al matrimonio. *Voice for Change* trabaja con chicas adolescentes para Informarles de sus derechos, así como con sus padres para sensibilizarles con respecto a los efectos nocivos del matrimonio infantil. Asimismo, trabaja también para sensibilizar a la comunidad y con los líderes de la aldea, pero esta labor es complicada cuando la gente no percibe que se esté velando por el cumplimiento de la ley contra los matrimonios infantiles.

Voice for Change señala que, a pesar de las leyes y las obligaciones internacionales vigentes, éstas no se aplican y el gobierno no está cumpliendo sus promesas. El estatus de las mujeres y niñas en el país es realmente bajo. Los organismos encargados de hacer cumplir la ley están formados mayormente por hombres. Los tribunales locales y de distrito también están formados por hombres y a menudo no actúan a favor de la mujer, de modo que Voice for Women trata de tenerlos en cuenta en sus programas educativos sobre el matrimonio infantil. Es posible que las chicas intenten escapar de los matrimonios infantiles y forzados, pero no existen ayudas establecidas para ayudarles. Resulta extremadamente complicado en una cultura tan machista que las mujeres y las chicas se divorcien, incluso en circunstancias de violencia y malos tratos. Se les exige devolver el precio de la novia y abonar la totalidad de las costas procesales, lo que hace que sea muy caro.

Voice for Change considera que el gobierno debería:

- sensibilizar acerca del matrimonio infantil e insistir en que es ilegal;
- asegurar el cumplimiento de la ley contra el matrimonio infantil;
- educar, especialmente en la comunidad, en torno a los daños del matrimonio infantil.

## *¿Y si la escolarización de las niñas fuera obligatoria y las escuelas fueran lugares seguros para ellas?*

Si se fijara una edad mínima de escolarización obligatoria elevada para las niñas, se reduciría la incidencia del matrimonio infantil y se contribuiría a producir una generación de chicas mejor formadas y sanas<sup>45</sup>. La OMS recomienda reducir los matrimonios de chicas menores de 18 años y los embarazos en mujeres menores de 20 años<sup>46</sup>. Como hemos mencionado anteriormente, las chicas que están más formadas se casan más tarde, tienen hijos también a una edad más tardía y tienen más probabilidades de obtener ingresos y contribuir a la economía de su país. Las leyes que no impiden que las chicas embarazadas sean sacadas de la escuela, como en Papúa Nueva Guinea (**PNG**), sirven para garantizar que el matrimonio infantil apenas ofrece alternativas para superar sus circunstancias y que el ciclo probablemente continúe con sus hijas. En **Suazilandia** las chicas embarazadas son expulsadas de la escuela, de acuerdo con la norma 49 de los Estatutos de Educación de 1977.

Las políticas discriminatorias dirigidas a las víctimas de los matrimonios prematuros también continúan vigentes en muchos estados de **India**. En algunos, por ejemplo, existen normas que prohíben a las candidatas adultas presentarse a los exámenes de la administración pública si contrajeron matrimonio en su infancia. En mayo de 2012, la familia de la joven Ratnashri Pandey le obligó a casarse antes de cumplir los 18 años, con lo cual ya no sería válida para realizar los exámenes para ingresar en la administración pública de Madhya Pradesh. Pandey impugnó esa norma ante el Tribunal Superior de Madhya Pradesh, que confirmó la validez de la disposición legal. En la actualidad el caso está apelado ante el Tribunal Supremo, aunque la prensa sugiere que fue este caso el motivo de la anulación de la norma en abril de 2013. Otra norma discriminatoria es la que limita en India los programas de nutrición para madres embarazadas a mujeres mayores de 19 años.

## estudio de caso: Camerún

### Carine

A pesar de que obligar a una persona a casarse constituye un delito en Camerún, el matrimonio de Carine con un hombre 30 años mayor que ella fue acordado en su nacimiento. Cuando su madre estaba embarazada de ella, su padre recibió el precio de la novia por parte del que sería esposo de Carine. A los cinco años de edad, la pequeña fue a vivir con su marido. Siete años después, nuestra organización asociada en esa región, *Inter-African Committee on Traditional Practices* (IAC), tuvo conocimiento del caso después de realizar varias visitas a su aldea, donde varias personas preguntaron si se podría hacer algo para ayudar a la niña.

Junto a representantes de la Iglesia Católica, el Ministerio de Empoderamiento de la Mujer y algunos parientes, el IAC visitó a su familia para comprender mejor la situación. El IAC y la Iglesia Católica han tratado de hacer entrar en razón al gobierno con respecto al problema de los matrimonios prematuros, pero no siempre ha existido una respuesta por parte de los cargos públicos. En este caso el gobierno no tomó medida alguna para procesar a los padres o al marido por el matrimonio de la niña.

Carine tenía mucho interés en seguir estudiando, de modo que su familia acordó, a pesar de la oposición del esposo de la niña, devolver el dinero de la dote, anular el matrimonio y permitir que la niña finalizara sus estudios. El IAC y la iglesia condujeron las negociaciones y reembolsaron el dinero de sus propios fondos, porque la familia era demasiado pobre para poder pagarlo. Las mismas organizaciones fueron las que financiaron los estudios de Carine. Ahora ella tiene 20 años, ha completado la educación secundaria y está deseando ser abogada para poder defender los derechos de otras chicas que hayan sido víctimas del matrimonio infantil para poner fin a esta práctica en Camerún.

El IAC nos informa de que el matrimonio prematuro e infantil es algo muy habitual en las zonas rurales, donde hay pocos registros civiles y centros de salud, y los que hay están alejados entre ellos. La organización tiene constancia de más de 50 casos como el de Carine, pero de todos ellos únicamente en tres se ha conseguido alejar a la niña de su marido.

### El contexto

La edad mínima oficial para contraer matrimonio en Camerún es de 18 años. El Código Penal (artículo 356) castiga la práctica del matrimonio infantil y prematuro.

Pero según el IAC en algunos casos las niñas son desposadas con tan solo dos años e incluso antes, a veces cuando aún están en el vientre materno. Si el feto prometido en matrimonio resulta ser un niño, el hombre que ha tratado de casarse espera al siguiente embarazo. De esta manera, las niñas son entregadas en matrimonio antes de cumplir los diez años con total impunidad.

Normalmente los maridos son más mayores que los propios padres de las niñas. Algunas niñas incluso son regaladas para estrechar lazos y algunas son utilizadas para saldar deudas. Otras muchas son obligadas a formar parte de matrimonios polígamos, lo cual aumenta el riesgo de contraer enfermedades de transmisión sexual.

El matrimonio infantil, prematuro y forzado es una práctica más extendida en las zonas rurales y sobre todo en determinadas tribus de la región de Adamawa, del Noroeste, del Extremo Norte y del Suroeste. Carine proviene de Akwaya, una división de la región Suroeste, en la frontera de Camerún con Nigeria. El matrimonio infantil, prematuro y forzado es un problema nacional en este país cuyo impacto no se está teniendo en cuenta, según el IAC. Esto dificulta los esfuerzos por mejorar la igualdad de género, la atención sanitaria, la educación primaria y el respeto por los derechos humanos, entre otras cuestiones.

El IAC recomienda al gobierno camerunés:

- construir oficinas de registro civil en todas las zonas para proteger a las niñas frente al matrimonio infantil;
- divulgar la ley que prohíbe el matrimonio forzado e infantil, tanto entre el público general como entre las autoridades encargadas de hacerla cumplir y asegurarse de que se aplique para castigar a los padres que casan a sus hijas y a los hombres que contratan estos matrimonios;
- crear centros de empoderamiento de la mujer, con clases sobre paternidad responsable, planificación familiar, higiene y habilidades prácticas para niñas y jóvenes, de modo que puedan valerse por ellas mismas en la vida;
- prohibir el precio de la novia para transmitir el mensaje de que las chicas no se venden;
- contribuir a luchar contra la pobreza financiando programas de generación de ingresos, construyendo escuelas, centros de salud y otros centros de intercambio social.



## Flor

La madre de Flor fue madre soltera a los 30 años y trabajó muchas horas para poder sacar adelante la familia. Flor quedó al cuidado de una vecina, que hacía las veces de madrina. Cuando Flor tenía 8 años, su madre conoció a su padrastro y se fueron a vivir con él. Ya no pudo ver a su madrina con tanta frecuencia, y no se llevaba bien con su madre. La situación empeoró al morir el padrastro en un accidente. La madre cayó en una depresión.

A Flor le gustaba el colegio y soñaba con ir a la universidad, pero su madre le dijo que no podía continuar pagándole los estudios y que además *"no iba a ser nadie en la vida"*. Cuando Flor cumplió los 13 años, en 7º curso, su madre le dijo que ya no podía seguir pagando su educación y que tenía que empezar a trabajar. En las vacaciones escolares, la niña comenzó a vender fruta en un puesto, donde conoció al que sería su marido, que entonces tenía 13 años. También Flor tenía solo 13 años. La madre de Flor finalmente descubrió el romance de su hija, pero no le dio su aprobación porque temía que su hija quedara embarazada y no pudiera trabajar. Seis meses después, Flor y su novio comenzaron a mantener relaciones sexuales. No quería quedarse embarazada, pero no sabía nada sobre métodos anticonceptivos. Dos meses más tarde se quedó embarazada. *"Sentí que la vida había terminado para mí. Mi madre me castigó, me pegó y me insultó, me hizo sentir muy mal. Me avergonzaba lo que podría decir la gente, que como era de prever siempre me criticaba"*.

Los primeros meses pudo ocultar el embarazo en la escuela y estudió durante las vacaciones, cuando ya estaba de cinco meses y su embarazo empezaba a ser evidente. En la escuela fueron muy comprensivos (nuestras asociadas dicen que es algo excepcional en este país) y le dijeron que podía seguir estudiando, pero acabó dejando los estudios para trabajar y cuidar del bebé.

En noviembre de ese año, cuando Flor tenía 14 años, la pareja se casó y se fue a vivir a casa de él. Ambos trabajaban y tenían unos ingresos estables, pero la relación cambió después de casarse: *"ya no había romanticismo ni pasión. Bebía mucho y estuvimos un tiempo separados por ese motivo"*.

Flor nunca abandonó su sueño de ir a la universidad y retomó sus estudios los fines de semana. Su marido decidió ayudarla pagándole el último curso.

*"Un día fui a APROFAM con mi madrina y comencé a planificar mi familia. Les pregunté si podía hacer unas prácticas con ellos y me dijeron que sí. Al acabar mis prácticas comencé a trabajar de cajera en APROFAM. En realidad, me siento orgullosa por lo que he hecho y sé que puedo hacer aún mucho más"*.

## Jennifer

Jennifer vivía en una comunidad pobre de Izabal. Con 14 años conoció a un hombre de 34 del que se enamoró y se caso con él con el consentimiento de sus padres. A los 15 años se quedó embarazada y tuvo una niña. Su marido tenía una situación económica estable, pero la maltrataba psicológicamente y se mostraba violento física y sexualmente con ella. A los 17 años, Jennifer dio a luz a un niño. Un año después volvió a quedarse embarazada. Iba a tener otra niña pero un día mientras estaba en una hamaca, su marido cortó las cuerdas y Jennifer se cayó. Entonces la pegó y le propinó patadas hasta dejarla inconsciente. Cuando recuperó la conciencia vio que había sufrido un aborto.

Jennifer decidió que no podía aguantar más y huyó a la ciudad de Guatemala, dejando a sus dos hijos con su madre en Izabal. Su madre y sus hijos no tenían comida ni ropa, por lo que Jennifer trabajó muy duro para enviarles dinero. Fue entonces también cuando se divorció de su marido. Varios años más tarde, Jennifer y su madre pudieron comprar una casita en Guatemala y Jennifer consiguió reunificarse con sus hijos. A los 20 años, decidió retomar sus estudios y terminó la educación secundaria. Con 30 años, Jennifer obtuvo el título de enfermera. Su marido, sin embargo, nunca fue acusado de maltratar a Jennifer ni de ejercer violencia contra ella.

# El contexto

En Guatemala, la edad mínima legal para contraer matrimonio es de 16 años para los hombres y 14 (con consentimiento paterno) o 18 (sin consentimiento paterno) para las mujeres. Si la chica está embarazada, no es necesario el consentimiento paterno en ningún caso<sup>47</sup>.

Según el Fondo de Población de las Naciones Unidas (FNUAP), más del 30% de las chicas de entre 20 y 24 años se casaron antes de cumplir los 18 años en Guatemala.<sup>48</sup> De acuerdo con el estudio realizado por el Consejo de Población en 2007<sup>49</sup>, esta cifra es aún mayor en el caso de las chicas mayas (el 40% se casan antes de los 18 años). La pobreza, la falta de oportunidades económicas y la creencia de los padres de que el papel que deben desempeñar sus hijas en el futuro es el de esposas y madres, ha hecho que el índice de educación entre las chicas sea muy bajo y que, en cambio, el de los matrimonios de niñas sea alto.

[APROFAM](#) trabaja por la salud sexual y reproductiva en Guatemala, y colabora con la iniciativa del Día Internacional de la Niña. En el marco de esta iniciativa, se creó un equipo oficial en el país para atender las necesidades de las niñas y defenderlas: la *Mesa Interinstitucional de Coordinación a favor de las Niñas y Adolescentes*. APROFAM considera que la violencia sexual está estrechamente relacionada con el matrimonio precoz y forzado. El temor de los padres a que sus hijas sufran agresiones sexuales hace que opten por dejarles contraer matrimonio a una edad muy temprana, como una manera de "protegerlas". Sin embargo, como los ejemplos anteriores demuestran, es posible que las niñas sufran mayor riesgo de violencia en el hogar conyugal. Según el FNUAP, las chicas que se casan antes de los 18 años tienen más probabilidades de sufrir situaciones violentas que las que contraen matrimonio con más edad<sup>50</sup>. Es probable que las adolescentes no sean capaces de negociar el uso de métodos anticonceptivos o de negarse a mantener relaciones sexuales. Esta falta de poder dentro de la relación suele estar ligada a la violencia doméstica y además puede generar embarazos no deseados<sup>51</sup>.

APROFAM afirma que en Guatemala impera el machismo y el patriarcado, y se tolera el abuso de poder para controlar los cuerpos de las mujeres, especialmente sobre las jóvenes, de comunidades indígenas y comunidades pobres. APROFAM colabora en la actualidad con el Departamento de Educación para poner en marcha la estrategia de educación sexual integral en las escuelas. Esta estrategia pretende mejorar la formación de las chicas en materia de integridad corporal, así como promocionar un programa piloto sobre la paternidad responsable y la nueva masculinidad, que trata de educar a los chicos en torno a la igualdad de género, responsabilidades paternas y relaciones sexuales en igualdad de condiciones desde una perspectiva multicultural.

APROFAM recomienda que, para impedir con eficacia y erradicar el matrimonio infantil y prematuro, el gobierno debería:

- elevar la edad mínima legal para el matrimonio hasta los 18 años, tanto para hombres como para mujeres;
- aplicar en toda su extensión las leyes contra la violencia sexual, la explotación y la trata de personas (Decreto 9-2009);
- formar a los líderes de la comunidad con el fin de promover los derechos de las mujeres y las niñas exactamente igual que los de hombres y niños;
- poner en marcha la estrategia de educación sexual integral en todo el país, de conformidad con el trato alcanzado por el Ministerio de Salud y Bienestar y el Ministerio de Educación.

## Alile

Alile se casó y dio a luz con apenas 14 años. Su suplicio comenzó una tarde de 2011, cuando dos hombres la llevaron a una casa y la violaron en repetidas ocasiones antes de mantenerla retenida durante toda la noche. La familia de Alile no entendió que hubiera pasado la noche fuera y no escuchó sus explicaciones. Ante el temor a ser señalados en la comunidad, los familiares no denunciaron las violaciones a la policía porque solo les traería deshonra y humillación. De esta manera, obligaron a Alile a casarse con uno de sus violadores.

Poco después de contraer matrimonio, la joven descubrió que estaba embarazada. Su marido, que nunca la había querido como esposa, la maltrataba. En el octavo mes de embarazo, cuando ya no lo soportaba más, volvió con sus padres. Estos la acogieron con cierta reticencia. Alile tuvo un niño que murió a los seis meses y quedó completamente destrozada, confundida y con una grave depresión. Aunque tarde, y gracias a la ayuda de la comunidad, la ONG *Foundation for Children's Rights* (FCR) conoció el caso y lo denunció a la policía. FCR proporcionó asesoramiento a Alile y le animó a retomar sus estudios, lo cual ha hecho. A pesar de que las autoridades del distrito prometieron a FCR llevar ante la justicia a los dos hombres, más dos años después no se ha hecho nada al respecto.

## El contexto

El matrimonio infantil es una práctica generalizada en Malaui, con una tasa de incidencia muy elevada en distritos como Mangochi, Machinga, Zomba (región del sur), Karonga y Nkhatabay (región del norte). El matrimonio de menores de entre 15 y 18 años requiere el consentimiento paterno en virtud de la Constitución, y aunque el gobierno recomienda no contraer matrimonio antes de los 15 años, algunos lo interpretan como un mensaje de que no está expresamente prohibido. El artículo 138 del Código Penal tipifica como delito mantener relaciones sexuales con chicas menores de 13 años. FCR considera que, como consecuencia, se alienta a los hombres mayores a casarse con niñas pronto para evitar los cargos criminales.

El caso de Alile deja al descubierto varias deficiencias en la política de protección a la infancia de Malaui, en su aplicación y en el conocimiento que la comunidad tiene tanto de la política como de su implementación. FCR sostiene que las familias ahora creen que mantener los vínculos familiares y no sufrir jamás una deshonra pública es más importante que proteger a sus propios hijos e hijas. Prefieren que su hija se case con la persona inadecuada y no que tenga hijos nacidos fuera del matrimonio. Los casos de violación o incesto en los que las víctimas son niñas nunca se denuncian para salvaguardar la imagen de la familia. Los recursos oficiales son muy limitados y no resultan apropiados para luchar contra la violencia sexual en la infancia. De hecho, solo hay una oficina de protección a la infancia en la región de Alile y cubre un radio de 20 km. Lo mismo ocurre con la policía. Y tampoco hay programas públicos o de información, especialmente en las zonas remotas. Como el matrimonio infantil no conlleva ninguna sanción penal y prevalece la creencia de que las niñas deben contraer matrimonio cuanto antes para maximizar su fertilidad, esta práctica está profundamente arraigada.

Durante los últimos diez años, en Malaui la edad mínima para contraer matrimonio ha sido sometida a debate en varias plataformas. En 2009, el Parlamento contempló la posibilidad de elevar a los 16 años la edad que establece la Constitución con consentimiento paterno. Sin embargo, el entonces Presidente se negó a apoyar el cambio después de recibir fuertes presiones por parte de varios grupos que le instaban a elevarla aún más. En la actualidad parece que hay avances positivos en el gobierno malaui para luchar contra el matrimonio infantil, incluido el compromiso de la Presidenta Joyce Banda. Por tanto, confiamos en que pronto se promulguen disposiciones legales y de otro tipo para proteger a las niñas.

FCR recomienda al gobierno:

- fijar en la Constitución los 18 años como edad mínima para contraer matrimonio, y dejar claro además que solo se podrá celebrar con el consentimiento libre y pleno de los contrayentes;
- desarrollar, con la ayuda de los líderes tradicionales y otras autoridades relevantes, medidas para rechazar el matrimonio infantil, incluidas las prácticas que respalden los desposorios prematuros;
- establecer y hacer cumplir leyes para proteger a las menores frente al matrimonio, aplicando los castigos correspondientes a padres, tutores y adultos que contraigan matrimonio con menores;
- mejorar el acceso a la educación y continuar eliminando las lagunas que aún existen con respecto al género.

## *¿Y si el matrimonio no fuera una excusa para la explotación sexual de niñas o la esclavitud doméstica?*

El matrimonio temporal es una práctica que en ocasiones autoriza el Islam chií, que permite que un hombre y una mujer se casen por un determinado tiempo y una cantidad de dinero acordada. Este tipo de matrimonios son muy fáciles de gestionar, ya que no hace falta testigos y suelen ser utilizados por los hombres como una manera de mantener relaciones sexuales de corto plazo sin infringir los códigos religiosos. En **Bangladesh**, los matrimonios temporales suelen ser una tapadera que oculta la explotación sexual comercial. Según las ONG, cada vez hay más incidentes por parte de grupos hostiles, que actúan en los distritos del norte del país, para presionar a las familias pobres con el fin de casar a sus hijas con hombres mayores. Estas niñas son víctimas del tráfico sexual en India. De hecho, un gran número de niñas de Bangladesh caen de este modo en la red de los traficantes. En **Mauritania**, las niñas son desposadas por hombres de Oriente Medio a través de matrimonios "temporales" o "secretos" ("siriya") que no se registran. Las ONG denuncian que el matrimonio infantil ha constituido el principal motor de la trata de personas y destacan el problema de las familias mauritanas que casan a sus hijas con hombres ricos de Arabia Saudí, señalando que estas niñas preadolescentes con las que trafican como "novias" son rechazadas una vez alcanzan la pubertad o cuando quedan embarazadas. En **PNG**, la Ley del Matrimonio de 1963 y el Código Penal prohíben la bigamia, pero no se aplica a los matrimonios celebrados de conformidad con el derecho consuetudinario. Las chicas más jóvenes muchas veces pasan a formar parte de matrimonios polígamos y obligadas a ejercer de empleadas domésticas para las familias de sus maridos.

## *¿Y si las leyes de nacionalidad no discriminaran y tanto hombres como mujeres pudieran transmitir su nacionalidad a descendientes y cónyuges en igualdad de condiciones?*

Las leyes discriminatorias relativas a la nacionalidad que no permiten a las mujeres transmitir su nacionalidad a sus hijos pueden hacer que especialmente las hijas corran el riesgo de ser casadas de manera prematura por no poder acceder a la educación pública, los servicios de salud y el mercado laboral mientras sus padres luchan por asegurarles un futuro. En Líbano, por ejemplo, las niñas nacidas de madre libanesa y padre extranjero son desposadas por parientes que viven en otros países porque para ellas es difícil permanecer en su país natal<sup>52</sup>. Los problemas pueden agravarse si el matrimonio llega a su fin o la chica queda viuda y por tanto sufre el riesgo de estar aún más aislada y con escasas opciones.

## *¿Y si no hubiera barreras para las chicas que escapan del matrimonio infantil?*

La escasez de opciones para las niñas que escapan de los matrimonios infantiles no hace sino arraigar la práctica. Apenas hemos localizado mecanismos públicos de atención a la infancia para dejar atrás un matrimonio infantil, lo que supone una gran carencia. Además, existen varias disposiciones conflictivas: en Afganistán se procesa a las mujeres por "huir", a menudo para escapar de la violencia, aunque no constituye un delito según la legislación afgana ni está reconocido como tal por la ley de la Sharia. Recientemente, el Tribunal Supremo explicaba a los tribunales de instancias inferiores que el hecho de "huir" es un delito cuando las mujeres acuden a un extraño y no a un familiar. El Tribunal Supremo indicó que "huir" a casa de un extraño, incluso en casos de maltrato, podría fomentar delitos como el adulterio y la prostitución, y además infringe los principios de la Sharia.

Aunque son varias las ONG que tratan de ayudar a las niñas y mujeres que escapan del matrimonio infantil, existen unos obstáculos tremendos. Cada vez es más habitual ver ataques dirigidos a activistas de los derechos humanos que ponen voz a las mujeres y las niñas<sup>53</sup> en Pakistán y Arabia Saudí, por ejemplo. En Yemen, las niñas no tienen más remedio que regresar con sus familias después de divorciarse, ya que los centros de acogida son pequeños y de mala calidad. Y salvo que algún familiar o amigo esté dispuesto a acogerla en su casa, la niña volverá al hogar materno (en el cual fue forzada a casarse con un hombre mayor).

## Hadeel

Hadeel nació en 1993 en el seno de una familia que la dio en matrimonio con 16 años. Estudiaba en noveno curso cuando el novio pidió su mano, y poco después le obligó a abandonar la escuela y quedarse en casa mientras ambas familias decidían una fecha para el enlace, de acuerdo con las normas y tradiciones de su propia comunidad.

En el marco de sus preparativos, Hadeel y su prometido acudieron al juez del Tribunal de la Sharia, que se negó a firmar el contrato matrimonial porque ella era menor de 18 años. El juez dijo que "debería irse y jugar con sus amigas", una expresión utilizada para indicar que aún era una niña. El prometido acudió entonces a otro juez, que al parecer fue sobornado para autorizar el matrimonio.

El día de la ceremonia, Hadeel recibió una paliza porque su marido era impotente y no pudo consumar el matrimonio. Presuntamente con la intención de ocultar su vergüenza, él le acusó de no ser virgen. Al día siguiente, la madre de Hadeel llevó a la chica al departamento de medicina forense de un hospital público en Amán para que fuera sometida a un examen y demostrar su virginidad. Allí le proporcionaron un certificado que lo confirmaba. Sin embargo, esta revisión médica asustó mucho a la chica, que no entendía lo que estaba sucediendo. Hadeel lloró, se sintió dolida y confusa.

Su marido continuó sometiéndola a malos tratos físicos y psicológicos, y se negó a buscar ayuda médica para su disfunción. Hadeel decidió abandonarle y se divorció a los dos meses.

Su desesperación hizo que se negara a retomar los estudios, ya que se sentía deprimida y decepcionada. Su padre solicitó asesoramiento legal a *Jordanian Women's Union* y convenció a su hija de que asistiera al curso formativo de rehabilitación que ofrecía esta organización.

Sin embargo, el sufrimiento de la chica no acabó ahí. Su familia le obligó a casarse por segunda vez a los 19 años, y como consecuencia no pudo finalizar sus estudios. Actualmente continúa sufriendo malos tratos por parte de su segundo esposo, y su propia familia no le ofrece la ayuda necesaria para poner fin a esta relación.

## El contexto

Los tribunales religiosos tienen competencia sobre todas las cuestiones relacionadas con el "estatus personal", incluida la mayoría de temas familiares tales como el matrimonio, el divorcio, la custodia de los menores, etc. En Jordania no existe el matrimonio civil ni el divorcio, pero la Ley del Estatuto Personal establece una edad mínima para casarse. El artículo 5 de la ley número 61 de 1976 estipula que el requisito para poder contraer matrimonio es que tanto él como ella hayan alcanzado la madurez necesaria y tengan al menos 18 años. El juez puede autorizar el enlace si uno de los contrayentes tiene al menos 15 años y existe, en su propia opinión, un "interés", que se determina conforme las Instrucciones dadas por el presidente del Tribunal Supremo a estos efectos.

*Jordanian Women's Union* considera que el gobierno jordano debería:

- revisar el artículo 5 de la Ley del Estatuto Personal para revocar las excepciones judiciales al matrimonio de menores de 18 años;
- redactar, tras su consulta con grupos de mujeres, una ley de derechos civiles que rijan las cuestiones del matrimonio, el divorcio, la custodia de menores, etc.

## *¿Y si se inscribieran todos los nacimientos y matrimonios?*

El registro de nacimientos y matrimonios puede ser fundamental para luchar contra el matrimonio infantil si se exige acreditar la edad de los contrayentes antes de su celebración. Sin embargo, incluso en los lugares donde es obligatoria la inscripción muchas veces la ley no se hace cumplir. En algunos casos, el hecho de no estar inscrito supone no poder acceder a la educación ni a otros servicios. Una vez más, son los niños las víctimas. Los gobiernos deberían estar trabajando para facilitar el acceso a los registros y proporcionar ayuda para la inscripción, pero al no haber implementado sistemas de inscripción de nacimientos y matrimonios resulta fácil evitar cumplir la edad mínima legal para casarse. El registro de los matrimonios ayudaría también a que las mujeres adultas hicieran valer sus derechos en el matrimonio y con respecto al divorcio.

## Reem

Reem nació en 1997 y su familia la dio en matrimonio cuando cumplió los 14 años. Cuando se casó estaba aún en la escuela y soñaba con ser enfermera como su madre. Su hermana mayor, Zeinah, fue desposada el mismo día. Tenía 15 años. El jeque que celebró la ceremonia no preguntó a ninguna de las dos si querían casarse. Bastaba con el consentimiento de su padre, como tutor.

La razón principal de los matrimonios era la situación política en Siria, ya que las niñas y las mujeres estaban cada vez más expuestas a sufrir violencia sexual. Después de escuchar varios casos de chicas y mujeres violadas en Homs y otras zonas adyacentes, la familia de Reem pensó que casándolas las estaba protegiendo de alguna manera.

Pasar de la ser una alumna en la escuela a convertirse en una mujer casada en una familia desconocida fue muy duro para Reem. No tenía ni idea de lo que suponía el matrimonio ni imaginaba la responsabilidad de tener una hija, que ahora tiene catorce meses. La joven vio restringida su libertad de movimiento, con apenas contacto social y escasos recursos y ningún poder en su propio hogar. Reem se dice a sí misma que echa de menos la escuela. "Soñaba con ser enfermera y trabajar para mi comunidad, pero ahora no puedo hacer nada. Tengo que cuidar de mi hija, que necesita mi atención constante".

La situación política obligó a Reem y su familia a huir desde Siria a Jordania con muy pocos recursos económicos. Actualmente viven gracias a la ayuda de ACNUR (Alto Comisionado de Naciones Unidas para los Refugiados), que les ha proporcionado documentos de Identidad provisionales, y del apoyo de la comunidad local.

Reem está desesperada porque su hija no tiene un certificado de nacimiento, ya que eso significa que no es legítima y no tiene derechos. Gracias a los documentos provisionales mencionados, de momento ha podido ponerle las vacunas que necesitaba.

## El contexto

En virtud de la Ley del Estatus Personal de Siria, la edad mínima para contraer matrimonio es de 18 años para los hombres y de 17 para las mujeres. aunque el juez puede inscribir el matrimonio de niñas mayores de 13 años si el padre o el abuelo han otorgado su consentimiento. En Jordania, la edad mínima para el matrimonio es de 18 años, pero con 15 años las chicas ya pueden ser desposadas con el consentimiento del tutor y un juez.

Los estudios muestran que en periodos de conflicto suelen aumentar los matrimonios infantiles. Según nos explican las organizaciones asociadas, en la cultura árabe, cuando una chica musulmana se casa, se paga una dote por tradición y porque es lo que se espera desde el punto de vista religioso. Sin embargo, en algunos casos la familia hace un uso indebido de esta práctica y desposa a las niñas muy pronto para poder hacer uso de la dote (lo cual infringe la norma, ya que la dote es un derecho de la novia). Las familias, no obstante, lo hacen para poder sobrevivir. Además, también lo hacen supuestamente para protegerlas y salvaguardar su honor y el de la familia.

*Arab Women Organization (AWO)* trabaja para ayudar a las mujeres sirias refugiadas en dos zonas de una región jordana. Para proteger a las refugiadas más jóvenes frente al matrimonio infantil mientras permanecen en Jordania, y para apoyar los derechos de las que ya están casadas, la organización hace un llamamiento para:

- que el gobierno jordano aplique la edad mínima legal para contraer matrimonio, sin excepciones de ningún tipo y sin permitir que jueces o jeques abusen de esta ley aplicando tales excepciones;
- que las agencias locales y de la ONU protejan especialmente a las niñas de su vulnerabilidad como desplazadas, ya que aumenta el riesgo de que sean víctimas del matrimonio infantil u otro tipo de violencia sexual, sobre todo en los campos de refugiados;
- que las agencias locales y de la ONU proporcionen la ayuda necesaria a las chicas casadas con respecto a servicios de salud y asesoramiento legal, y que les animen a seguir con sus estudios y se lo faciliten;
- que el gobierno jordano reciba fondos de la comunidad internacional para poder cumplir con su trabajo, ya sea a través de las agencias de la ONU, las ONG locales o como gobierno que ha soportado la parte más dura de la crisis en la vecina Siria acogiendo a sus ciudadanos.





# Conclusión

El matrimonio infantil es un problema que afecta directamente a 14 millones<sup>54</sup> de niñas cada año aproximadamente, y que indirectamente afecta a muchas más niñas, niños, mujeres y hombres. Es una cuestión mundial relacionada con los derechos humanos y el desarrollo que tiene un impacto desmesurado en las niñas. Este problema, de índole transversal, afecta a los derechos de salud, educación, igualdad, no discriminación, no violencia y no explotación (incluida la esclavitud y la servidumbre) de niños y mujeres. Es necesaria una respuesta holística e integral por parte de los Estados, en colaboración con diferentes partes implicadas.

También es preciso entender la conexión de las leyes y prácticas que discriminan contra las niñas y mujeres, por ejemplo las relativas a la MGF, el precio de la novia, la dote, las violaciones, el "honor" de la familia, la explotación sexual y otras normas sociales y legales que son perjudiciales y que contribuyen a consentir el matrimonio infantil. Asimismo, cualquier plan de desarrollo comunitario, regional, nacional o internacional debe fundamentarse en el conocimiento de las necesidades prácticas, físicas y de salud mental asociadas al matrimonio prematuro, tanto para la chica como para los hijos que ésta pueda tener. A la hora de revisar los países que reciben fondos para el desarrollo, los donantes bilaterales y multilaterales deberían examinar una serie de indicadores que reflejan toda una gama de materias relacionadas con el matrimonio infantil. Los países deberían abordar este tema a través de un marco de protección infantil y adaptar un enfoque colectivo. Poner fin a estos matrimonios puede y debe ser una prioridad global incluida en la agenda de desarrollo post-2015 para que ésta generación de chicas jóvenes y las siguientes puedan disfrutar de todos los derechos humanos.

## Qué podemos hacer

- Participar en todas las campañas de país de Igualdad Ya relacionadas con el matrimonio infantil que se mencionan en este informe:

- *Kenia*

- *Arabia Saudí*

- *Yemen*

- *Marruecos* y otros países que aparecen en nuestra web: [www.equalitynow.org](http://www.equalitynow.org).

- Firmar *nuestra petición* a todos los gobiernos para que apoyen la lucha contra el matrimonio infantil en las agendas de desarrollo posteriores a 2015.

- Escribir a nuestro propio gobierno para pedirle que respalde una respuesta integral para poner fin a los matrimonios infantiles, para lo cual sería preciso reconocer los puntos abajo señalados<sup>55</sup>. Envíenos las copias de sus cartas, y de las respuestas recibidas, a [info@equalitynow.org](mailto:info@equalitynow.org) con el asunto “Matrimonio infantil”.

- Para ayudarnos a continuar luchando contra el matrimonio infantil, se pueden efectuar donaciones en: [www.equalitynow.org](http://www.equalitynow.org)

# Recomendaciones

## 1

**El matrimonio infantil, prematuro y forzado precisa una respuesta holística e integral.** Será necesario actuar de manera coordinada en todos los niveles y por parte de todos los sectores de la sociedad.

## 2

**El matrimonio infantil, prematuro y forzado debe ser abordado en todas las agendas de desarrollo post-**

**2015.** El seguimiento de los cambios en la prevalencia de esta práctica puede ser una manera de supervisar los avances con respecto a una serie de objetivos de desarrollo y derechos humanos.

## 3

**En un nivel estructural, se requieren marcos jurídicos de apoyo en los países donde prevalece la práctica.**

i. Los gobiernos deberían **promulgar y hacer cumplir leyes que establezcan los 18 años como edad mínima legal para contraer matrimonio, así como sensibilizar al público al respecto**, por ejemplo haciendo valer la primacía de la legislación nacional sobre otras formas de ley, como las normas religiosas o las costumbres. La ley debe contener garantías y su aplicación debe garantizar que el "consentimiento paterno" no sea utilizado para justificar prácticas religiosas o tradicionales que permitan los matrimonios infantiles, prematuros o forzados. Las niñas casadas con su "aparente consentimiento" deben tener acceso a los servicios de asistencia psicológica, protección a la infancia y otras ayudas de índole psicosocial, además de ser protegidas frente a la violencia o los castigos delictivos.

ii. Los gobiernos deben proteger los derechos de las mujeres y las niñas (entre otros, los derechos de posesión de bienes, de presentación de recursos, ayuda para las que quieren poner fin al matrimonio, protección frente a la violencia, acceso a los servicios de salud y de salud sexual y reproductiva, mediante la eliminación de cualquier requisito relacionado con el consentimiento del esposo que restrinja el acceso de las jóvenes a la salud) **y eliminar toda reserva a los tratados de derechos humanos regionales e internacionales** que permita la discriminación de niñas o mujeres, incluido el contexto del matrimonio y el de las relaciones familiares.

iii. **Los gobiernos deberían firmar, ratificar, respetar y aplicar las normas de derechos humanos regionales e internacionales para luchar contra el matrimonio infantil, prematuro y forzado** (como la Convención sobre la eliminación de todas las formas de discriminación contra la mujer, la Convención sobre los Derechos del Niño, la Carta Africana sobre los Derechos y Bienestar del Niño y el Protocolo a la Carta Africana de los Derechos Humanos y de los Pueblos sobre los Derechos de la Mujer en África), **por ejemplo haciendo valer la primacía de la legislación internacional en materia de derechos humanos sobre la ley nacional.**

## 4

**Es imprescindible respaldar los marcos políticos con recursos adecuados y colaboración entre los ministerios**

**(de justicia, mujeres y niños, juventud, educación, salud, protección social, seguridad, etc.), ya que el matrimonio infantil, prematuro y forzado afecta a todas sus áreas de trabajo.**

i. **Los gobiernos deberían desarrollar, apoyar e implementar estrategias globales e integradas para prevenir el matrimonio infantil, prematuro y forzado.**

ii. **Se debe otorgar prioridad a las políticas y medidas dirigidas a las chicas que son más vulnerables y que corren mayor riesgo de contraer un matrimonio infantil, prematuro y forzado.** Los gobiernos deberían colaborar con las agencias de la ONU, organizaciones de la sociedad civil, ONG, líderes comunitarios y otros actores relevantes para identificar la labor que se debe realizar en las zonas con una mayor concentración de niñas en riesgo de contraer de matrimonio infantil, prematuro y forzado.

iii. **Los gobiernos deben reforzar los sistemas de registro civil, incluida la inscripción de nacimientos y matrimonios, y eliminar las trabas para conseguir la nacionalidad** y sensibilizar sobre la importancia de la inscripción de nacimientos en el ámbito local, regional y nacional.

iv. **Los gobiernos deben mejorar el acceso a una educación primaria y secundaria de calidad, incluida una formación completa sobre sexualidad en entornos formales e informales.** La educación debe abordar los factores que hacen que las familias desconfíen de mantener a sus hijas en la escuela, como las preocupaciones por su seguridad, las dificultades relacionadas con el transporte y la violencia de género relacionada con el centro escolar. Esta formación debería tener como finalidad desafiar y transformar las normas, los estereotipos y las igualdades de género. Se debe permitir que las chicas casadas continúen en la escuela o brindarles la posibilidad de retomar sus estudios o de seguir una formación no reglada.

v. Los gobiernos deben integrar la prevención del matrimonio infantil, prematuro y forzado en la educación, la salud (incluida la salud sexual y reproductiva de las adolescentes), el cumplimiento de la ley y otras políticas y programas, como por ejemplo la formación de agentes legislativos, judiciales y de las fuerzas del orden, para asegurarse de que las leyes relativas a la edad mínima para el matrimonio son comprendidas e implementadas y que las autoridades velan por su cumplimiento.

vi. **Los gobiernos deben tomar las medidas necesarias para materializar los derechos de salud sexual y reproductiva de las adolescentes**, ya estén o no casadas, invirtiendo por ejemplo en salud sexual y reproductiva, proporcionando información, educación y servicios al respecto que sean accesibles para chicas de todas las edades y empoderándolas para que ejerciten su salud sexual y reproductiva y los derechos en esta materia.

vii. **Es necesario invertir más en las niñas en situación de riesgo con respecto al matrimonio infantil, prematuro y forzado, así como apoyar a las chicas casadas y las divorciadas**, por ejemplo mediante la financiación de programas que proporcionan a las chicas formación, competencias, información, espacios seguros, centros de acogida, redes de apoyo y asistencia psicológica, permitiendo que accedan a la justicia las chicas que desean poner fin a su matrimonio y empoderando a las niñas para que tomen sus propias decisiones en la vida.

viii. Los gobiernos deberían colaborar con las agencias de la ONU, organizaciones de la sociedad civil, ONG, líderes comunitarios y otros actores relevantes para **diseñar e implementar programas dirigidos a terminar con el matrimonio infantil, prematuro y forzado**, haciendo especial hincapié en el alcance y la evaluación, donde no los haya, y mejorando los programas que funcionan donde sí los hay<sup>56</sup>.

ix. Es preciso diseñar intervenciones para prevenir el matrimonio infantil y ayudar a las niñas y jóvenes atrapadas matrimonios infantiles, prematuros y forzados, **teniendo en cuenta los principios de la participación infantil, el mejor interés del niño y la evolución de sus capacidades**<sup>57</sup>.

## 5

Como las niñas cada vez son más vulnerables al matrimonio infantil, prematuro y forzado, a la trata de

personas y a los secuestros en situaciones de crisis e inestabilidad, **se debería integrar la prevención del matrimonio infantil, prematuro y forzado en las respuestas humanitarias y de emergencia.**

i. Se debe proporcionar a las **adolescentes seguridad, asistencia psicológica y cuidados.**

ii. Los gobiernos deben garantizar además que las niñas y chicas atrapadas en matrimonios infantiles, prematuros y forzados que hayan sido víctimas de la trata de personas u obligadas a migrar **tengan conocimiento y acceso a la información y los servicios sociales, jurídicos y de salud, incluida la salud sexual y reproductiva.**

## 6

**Es necesario apoyar la labor que se realiza en el ámbito comunitario.** Los gobiernos deben trabajar junto a la

sociedad civil para implicar y movilizar a los miembros de la comunidad, como niños, niñas, padres, familias, docentes, líderes políticos, religiosos y de la comunidad, así como organizaciones de la comunidad (por ejemplo organizaciones basadas en la fe), para promover el diálogo con el fin de cambiar actitudes y normas sociales que perpetúan el matrimonio infantil, prematuro y forzado.

# 7

Es preciso que chicas y mujeres participen en la elaboración de políticas y programas dirigidos a luchar por

**sus derechos.** Lugar especial merece la **movilización de la juventud** para poner fin al matrimonio infantil, prematuro y forzado, así como dar voz a aquellas personas en situación de riesgo o que se vean afectadas por esta práctica.

# 8

Se debe reconocer y poner de relieve la relación entre el matrimonio infantil, prematuro y forzado y otras

**prácticas perjudiciales como la mutilación genital femenina, los denominados asesinatos por honor, la trata de personas con fines sexuales y el trabajo infantil.** Muchas de las causas de estas prácticas son las mismas: el escaso reconocimiento de las mujeres en la sociedad, la desigualdad en las relaciones de poder, el deseo de controlar el cuerpo y la sexualidad de la mujer... Todas ellas deben ser abordadas para poder luchar contra las prácticas mencionadas de un modo integral.

# 9

La labor dirigida a poner fin a los matrimonios infantiles, prematuros y forzados no debe castigar directa ni

**indirectamente a las niñas y jóvenes que han sido víctimas de esta práctica** excluyéndoles de los servicios de salud, la educación, el mercado laboral u otros servicios que protegen, satisfacen y promueven sus derechos humanos o el acceso a la justicia.

---

<sup>1</sup> FNUAP, "Marrying Too Young, End Child Marriage," (2012), p. 13, disponible en <http://www.unfpa.org/webdav/site/global/shared/documents/publications/2012/MarryingTooYoung.pdf>

<sup>2</sup> La Organización Mundial de la Salud respalda el plan de reducir los embarazos entre mujeres de menos de 20 años. Véase la Hoja Informativa N° 364 sobre embarazos en adolescentes, de mayo de 2012, disponible en <http://www.who.int/mediacentre/factsheets/fs364/en/>

<sup>3</sup> Véase el informe de ONU Mujeres "2011-2012 El progreso de las mujeres en el mundo: en busca de la justicia", (2011), p. 29, disponible en <http://progress.unwomen.org/>

<sup>4</sup> El matrimonio infantil, prematuro y forzado incluye toda unión de la que sea parte un niño o una niña menor de 18 años o cualquier matrimonio celebrado sin el consentimiento libre y pleno de ambos contrayentes. Hemos decidido emplear el término "matrimonio infantil" en este informe de sensibilización para reflejar el lenguaje utilizado en las definiciones internacionales de los derechos humanos. El matrimonio infantil y prematuro es también por definición "forzado", y los matrimonios entre personas adultas son forzados cuando no existe el consentimiento pleno y libre de alguno de los contrayentes.

<sup>5</sup> Véase UNICEF, "Estado mundial de la infancia 2013: niñas y niños con discapacidad" (2013), págs.132-135 sobre índices de prevalencia del matrimonio infantil por país, antes de los 15 y de los 18 años.

<sup>6</sup> Véase FNUAP, supra 1, p. 6.

<sup>7</sup> Organización Mundial de la Salud, "Matrimonios precoces y embarazos en la adolescencia", 16 de marzo de 2012, A65/13

<sup>8</sup> Informe del Consejo de Relaciones Exteriores, "Ending Child Marriage", 1 de mayo de 2013, disponible en <http://www.cfr.org/children/ending-child-marriage/p30734>

<sup>9</sup> Resolución del Consejo de Derechos Humanos A/HRC/RES/24/23, "Refuerzo de las medidas destinadas a prevenir y eliminar los matrimonios infantiles, los matrimonios precoces y los matrimonios forzados: desafíos, realizaciones, buenas prácticas y problemas de implementación", disponible en [http://ap.ohchr.org/documents/dpage\\_e.aspx?si=A/HRC/RES/24/23](http://ap.ohchr.org/documents/dpage_e.aspx?si=A/HRC/RES/24/23)

<sup>10</sup> Véase Justice for Iran, "Stolen Lives, Empty Classroom – An Overview on Girl Marriages in the Islamic Republic of Iran", octubre de 2013, págs. 7-8, disponible en <http://justiceforiran.org/wp-content/uploads/2013/10/JFI-Girl-Marriage-in-Iran-EN.pdf>

<sup>11</sup> Todas estas campañas se pueden encontrar en nuestro sitio web [www.equalitynow.org](http://www.equalitynow.org) en inglés, francés, español y árabe.

<sup>12</sup> A/68/202, pár. 85, disponible en <http://www.un.org/millenniumgoals/pdf/A%20Life%20of%20Dignity%20for%20All.pdf>

<sup>13</sup> Resolución del Consejo de Derechos Humanos, nota supra 9.

<sup>14</sup> *Id.*

<sup>15</sup> Véase "Tackling FGM in the UK: Intercollegiate recommendations for identifying, recording and reporting", noviembre de 2013, <http://www.rcm.org.uk/college/policy-practice/joint-statements-and-reports/> relativo a un debate sobre la propuesta de Reino Unido para luchar contra la mutilación genital femenina como ejemplo de cómo puede funcionar en la práctica

<sup>16</sup> El artículo 1 de la Convención de las Naciones Unidas sobre los Derechos del Niño establece que "... se entiende por niño todo ser humano menor de dieciocho años de edad, salvo que, en virtud de la ley que le sea aplicable, haya alcanzado antes la mayoría de edad" La mayoría de edad, en caso de ser antes de los 18 años, no debe ser utilizada para justificar el matrimonio con una persona que no alcanza dicha edad.

<sup>17</sup> La idea de que el matrimonio solo debe celebrarse con el consentimiento pleno y libre de ambos contrayentes también está recogida en la Declaración Universal de los Derechos Humanos, el Pacto Internacional de Derechos Civiles y Políticos (ICCPR, por sus siglas en inglés), el Pacto Internacional de Derechos Económicos, Sociales y Culturales (ICESCR, por sus siglas en inglés) y la Convención de 1962 sobre el consentimiento para el matrimonio, la edad mínima para contraer matrimonio y el registro de los matrimonios

<sup>18</sup> Véase Comité de Derechos Humanos, CCPR/C/21/Rev.1/Add.10, Observación general N° 28, "Igualdad de derechos entre hombres y mujeres ( artículo 3)" ¶24.

<sup>19</sup> Véase Comité para los Derechos del Niño, Observación general nº 4 (2003), "La salud y el desarrollo de los adolescentes en el contexto de la Convención sobre los Derechos del Niño" CRC/GC/2003/4, ¶ 20. Véase también la presentación de Igualdad Ya y otras ONG para una próxima recomendación conjunta CEDAW/CRC relativa a las prácticas perjudiciales, disponible en <http://www.ohchr.org/EN/HRBodies/CEDAW/Pages/JointCEDAWandCRCRecommendation.aspx>.

<sup>20</sup> Estudio disponible en [www.equalitynow.org/resources](http://www.equalitynow.org/resources)

<sup>21</sup> Véase Igualdad Ya, "Guía para usar el Protocolo sobre los Derechos de la Mujer en África para acción legal" (2011), p. 23 para lenguaje de muestra en los casos de matrimonio infantil o matrimonio forzado.

<sup>22</sup> Centro para los Derechos de Reproducción, "Child Marriage in South Asia, International and Constitutional Standards and Jurisprudence for Promoting Accountability and Change. Briefing Report," (octubre de 2013), disponible en [http://reproductiverights.org/sites/crr.civicactions.net/files/documents/ChildMarriage\\_BriefingPaper\\_Web.pdf](http://reproductiverights.org/sites/crr.civicactions.net/files/documents/ChildMarriage_BriefingPaper_Web.pdf)

<sup>23</sup> En 2012, el Comité de Derechos Humanos de la ONU, tras revisar el cumplimiento por parte de Yemen del Pacto Internacional de Derechos Civiles y Políticos (ICCPR, por sus siglas en inglés), expresó su preocupación porque seguía sin establecerse una edad mínima legal para contraer matrimonios y esta propuesta encontraba una fuerte oposición en el Parlamento. El Comité instó a Yemen a fijar una edad mínima conforme a las normas internacionales. Igualdad Ya y Yemen Women Union elaboraron una presentación escrita sobre la materia e Igualdad Ya pronunció unas palabras al respecto en la sesión del Comité de Derechos Humanos

<sup>24</sup> <http://www.unwomen.org/en/csw/communications-procedure>

<sup>25</sup> El matrimonio infantil en Asia Meridional, nota supra 23, y FNUAP, nota supra 1.

<sup>26</sup> Véase por ejemplo el informe de 2012 "A Childhood Lost" del Grupo Parlamentario Mixto en Reino Unido sobre la población, el desarrollo y la salud reproductiva, disponible en <http://www.appg-popdevrh.org.uk/A%20Childhood%20Lost%20lowres.pdf>

<sup>27</sup> Resolución A/RES/67/146 aprobada por la Asamblea General el 2 de diciembre de 2012. "Intensificación de los esfuerzos mundiales para la eliminación de la mutilación genital femenina".

<sup>28</sup> OMS, "Matrimonios precoces y embarazos en la adolescencia", informe de la Secretaría, A65/13, 16 de marzo de 2012, párr 17, disponible en [http://apps.who.int/gb/ebwha/pdf\\_files/WHA65/A65\\_13-en.pdf](http://apps.who.int/gb/ebwha/pdf_files/WHA65/A65_13-en.pdf)

<sup>29</sup> Véase "Child Marriage in South Asia: Stop the Impunity", Centro de derechos reproductivos, nota supra 23 en párr. 47. EL TRIBUNAL DE OFICIO (LAJJA DEVI) V. EL ESTADO (TCN de DELHI) Y OTROS (TRIBUNAL SUPERIOR DE DELHI, 2012).

*Tribunal de oficio (Lajja Devi) v. el Estado (TCN de Delhi) y Otros, relativo a una chica hindú de 14 años que se fue de casa y se casó sin el consentimiento de sus padres. Citando fragmentos del caso ASJR para detallar el elevado riesgo de mortalidad y morbilidad materna, así como de violencia física y sexual, derivados del matrimonio precoz, el Tribunal Superior de Delhi volvió a subrayar que los matrimonios precoces constituyen una violación de los derechos humanos, entre ellos el de vivir una vida de libertad y dignidad. El Tribunal expresó especialmente su preocupación por el hecho de que esta práctica afecta a chicas que carecen de estatus, poder y madurez, además de exponerlas a violencia doméstica, abusos sexuales y un aislamiento social.*

*El Tribunal Superior de Delhi señaló que el Código Penal indio, que en ese momento tipificaba como delito las relaciones sexuales con mujeres menores de 16 años fuera del matrimonio y con menores de 15 años dentro del mismo, legitima el matrimonio prematuro al mantener una edad de consentimiento baja para las relaciones matrimoniales. El Tribunal señaló que el consentimiento de un niño o una niña menor de 16 años es, en la mayoría de los casos, producto de la imaginación y un espejismo que sirve para cubrir a las personas con el poder económico o social necesario para someterlos a su deseo. Asimismo, hizo hincapié en que, a pesar de que no se le había solicitado abordar la validez de la ley india que prohíbe el matrimonio infantil (PCMA, por sus siglas en inglés) y por tanto no podía pronunciarse sobre la escasa solidez de la misma, en su opinión existían tres problemas importantes que permitían que la práctica de estos matrimonios continuara: (1) en virtud de la ley, estos matrimonios no son nulos sino anulables; (2) la ley no menciona si suplanta a las leyes personales; y (3) la propia ley no obliga a inscribir el matrimonio*

<sup>30</sup> Véase FNUAP, nota supra 1.

<sup>31</sup> <http://indiankanoon.org/doc/1325952/>

<sup>32</sup> Película Khwab Chunne Ki Khwahish, de Shaheen Women Resource y Welfare Association: "La gente no quiere dejar que las niñas estudien, piensan que la vida de una chica se limita a 4 paredes, que no tiene sueños ni aspiraciones. Desde muy pequeñas se les cortan los sueños" Jameela Nishat: "Cuando empezamos a realizar este trabajo, visitamos a una mujer en el barrio antiguo. Le acababa de llamar su hija y lloraba de manera inconsolable. Cuando le preguntamos qué sucedía, nos dijo que le había llamado para felicitarle por su yerno 17º yerno"

<sup>33</sup> Igualdad Ya, "El impacto de la discriminación en la ley y los procedimientos judiciales sobre mujeres y niñas (algunos ejemplos de casos)", p. 6. Véase también Igualdad Ya, "Learning from Cases of Girls Rights," p. 7.



---

<sup>34</sup> Igualdad Ya, Acción 16.12, "Haciendo a los gobiernos responsables en el proceso de revisión de Beijing +15", disponible en [http://www.equalitynow.org/take\\_action/discrimination\\_in\\_law\\_action1612](http://www.equalitynow.org/take_action/discrimination_in_law_action1612)

<sup>35</sup> nota supra 5

<sup>36</sup> UNAMA y OACDH (2012), Harmful Traditional Practices and Implementation of the Law on Elimination of Violence against Women in Afghanistan (p 11) [http://unama.unmissions.org/Portals/UNAMA/Publication/HTP%20REPORT\\_ENG.pdf](http://unama.unmissions.org/Portals/UNAMA/Publication/HTP%20REPORT_ENG.pdf)

<sup>37</sup> Institute for War and Peace Reporting, "Afghan Girls Suffer for Sins of Male Relatives", 26 de marzo de 2009, ARR Nº 317, disponible en: <http://www.unhcr.org/refworld/docid/49dc4b201c.html> [accessed 11 April 2013]

<sup>38</sup> <http://www.popcouncil.org/pdfs/wp/pgy/012.pdf> (p9)

<sup>39</sup> <http://1dgy051vgyxh41o8cj16kk7s19f2.wpengine.netdna-cdn.com/wp-content/uploads/2012/09/Violence-women-exists-Event-report-2012.pdf> (p1)

<sup>40</sup> <http://cso.gov.af/en/page/68074>

<sup>41</sup> [http://unama.unmissions.org/Portals/UNAMA/Publication/HTP%20REPORT\\_ENG.pdf](http://unama.unmissions.org/Portals/UNAMA/Publication/HTP%20REPORT_ENG.pdf)

<sup>42</sup> En Afganistán, la tradición es que la familia del novio pague un precio por la novia.

<sup>43</sup> Quinto informe de la Comisión de Derechos Humanos Independiente de Afganistán, "Situación de los derechos económicos y sociales en Afganistán 2011" [http://www.aihrc.org.af/media/files/Reports/SECR/Report%20on%20ESCR\\_Final\\_English\\_12\\_2011.pdf](http://www.aihrc.org.af/media/files/Reports/SECR/Report%20on%20ESCR_Final_English_12_2011.pdf)

<sup>44</sup> Entrevista con "Ruth", Port Moresby, 18 de octubre de 2013

<sup>45</sup> Véase FNUAP, nota supra 1 en 51-52.

<sup>46</sup> Véase OMS, nota supra 2.

<sup>47</sup> La ley guatemalteca relativa a la protección integral de niños y adolescentes considera "niño" a toda persona de 0 a 13 años y "adolescente" si tiene entre 13 y 18 años.

<sup>48</sup> Véase FNUAP, nota supra 1

<sup>49</sup> [http://www.popcouncil.org/pdfs/TABriefs/PGY\\_Brief16\\_Guatemala.pdf](http://www.popcouncil.org/pdfs/TABriefs/PGY_Brief16_Guatemala.pdf)

<sup>50</sup> Véase FNUAP, nota supra 1

<sup>51</sup> FNUAP - Estado de la Población Mundial 2003, "Valorizar a 1.000 millones de adolescentes: inversiones en su salud y sus derechos". [http://www.unfpa.org/webdav/site/global/shared/documents/publications/2003/swp03\\_eng.pdf](http://www.unfpa.org/webdav/site/global/shared/documents/publications/2003/swp03_eng.pdf)

<sup>52</sup> Véase Igualdad Ya, Acción 36.1, "Líbano: Dar a las mujeres los mismos derechos de ciudadanía que a los hombres en virtud de la ley de nacionalidad", disponible en [http://www.equalitynow.org/take\\_action/discrimination\\_in\\_law\\_action361](http://www.equalitynow.org/take_action/discrimination_in_law_action361)

<sup>53</sup> Véase por ejemplo el debate del Consejo de Derechos Humanos acerca de los ataques contra defensores de los derechos humanos de las mujeres. Diciembre de 2013, disponible en <http://www.ohchr.org/EN/NewsEvents/Pages/UNDiscussionaddressesviolenceagainstwomenHRdefenders.aspx>

<sup>54</sup> Véase FNUAP, nota supra 1

<sup>55</sup> Elaborado por el grupo de sensibilización mundial Girls Not Brides (2013)

<sup>56</sup> Si desea una revisión sistemática de los programas de prevención del matrimonio infantil con evaluaciones documentadas, visite el sitio web de <http://www.icrw.org/publications/solutions-endchild-marriage>

<sup>57</sup> UNESCO Orientaciones Técnicas Internacionales sobre Educación en Sexualidad

---

## **Agradecimientos**

Nos gustaría dar las gracias a las siguientes organizaciones por su colaboración y contribución a este informe:

### **estudios de caso**

Afganistán: Women for Afghan Women  
Camerún: Inter-African Committee on Traditional Practices IAC)  
Guatemala: APROFAM  
HAQ: Centre for Child's Rights  
India: Shaheen Women's Resource and Welfare Association;  
Jordania: The Jordanian Women Union, y Arab Women Organization  
Kenia: Tasaru Ntomonok Initiative  
Malawi: Foundation for Children's Rights  
Mali / Francia: L'Association Malienne pour le Suivi et l'Orientation des Pratiques Traditionnelles (AMSOPT) y Groupe pour l'abolition des mutilations sexuelles (GAMS)  
Mauritania: L'Association des Femmes Chefs de Famille (AFCF)  
Papúa Nueva Guinea: Moira Eka y Voice for Change  
Tanzania: Network Against Female Genital Mutilation (NAFGEM)

### **Bufetes de abogados (anexo)**

El servicio desinteresado de Thomson Reuters Foundation, TrustLaw Connect, y las siguientes firmas de abogados que aportaron su tiempo y su experiencia de manera altruista para proporcionarnos los estudios y las observaciones adjuntas a este informe:

Latham & Watkins LLP  
Bangladesh: Dr. Kamal Hossain & Associates (Sara Hossein)  
Camboya: P&A Asia  
India: Kirthi Jayakumar  
Pakistán: AQLAAL Advocates  
Papúa Nueva Guinea: Ashurst Australia (Papua New Guinea)  
Arabia Saudí: Bafakih & Nassief Lawyers y Legal Consultants  
Suazilandia: Webber Wentzel  
Tailandia: Tilleke & Gibbins

Uganda: MMAKS Advocates

Un inmenso agradecimiento también a Lily Harper-Hinton y Claire Mathellié por aportar estudios adicionales.

Diseño: Advocacy International.

Fotografías: Stephanie Sinclair/VII, Marcus Bleasdale/VII, Suzanna Finley, A. Gichigi, Pierre Holtz, Piotr Lewandowski, Paul Munene, Ruth Njeng'ere y Russell Watkins.

Esta publicación ha sido financiada parcialmente por Chime for Change, fundada por GUCCI.

---

Oficina de Igualdad Ya en Nueva York

PO Box 20646  
Columbus Circle Station  
Nueva York, NY 10023  
Estados Unidos  
Tel.: +1-212-586-0906  
Fax: +1-212-586-1611  
E-mail: [info@equalitynow.org](mailto:info@equalitynow.org)

Oficina de Igualdad Ya en Nairobi  
PO Box 2018-00202  
Nairobi  
KENIA  
Tel.: +254-20-271-9913/9832  
Fax: +254-20-271-9868  
E-mail: [equalitynownairobi@equalitynow.org](mailto:equalitynownairobi@equalitynow.org)

Oficina de Igualdad Ya en Londres  
1 Birdcage Walk  
Londres SW1H 9JJ  
REINO UNIDO  
Tel.: +44 (0) 20 7304 6902  
Fax: +44 (0) 20 7973 1292  
E-mail: [ukinfo@equalitynow.org](mailto:ukinfo@equalitynow.org)  
Asociación sin ánimo de lucro registrada, número 1107613.  
Número de compañía 4926476  
[www.equalitynow.org](http://www.equalitynow.org)